

Уред за међународни развој Владе Велике Британије (ДФИД)

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

РАДНЕ И СОЦИЈАЛНЕ ПОЛИТИКЕ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ: РАЗВОЈ  
ПОЛИТИКА ДЈЕЛОВАЊА И МЈЕРА УБЛАЖАВАЊА НЕГАТИВНИХ УТИЦАЈА  
ПРИВАТИЗАЦИЈЕ

Број уговора ЦНТР 00 1368А

ТЕРЕНСКИ И СТРУЧНИ ИЗВЈЕШТАЈ

ПАНЕЛ АНКЕТА ДОМАЋИНСТАВА

ТАЛАС 4

фебруар 2005.

Birks Sinclair & Associates Ltd.

Gatehouse Suite  
Palatine House  
Belmont Business Park  
Durham  
DH1 1TW  
United Kingdom

Телефон: 00 44 191 386 4484

Факс: 00 44 191 384 8013

Е-маил: [Office@Birks-Sinclair.com](mailto:Office@Birks-Sinclair.com)

Веб страница пројекта (Енглески језик):  
[www.Birks-Sinclair.com/BiH.htm](http://www.Birks-Sinclair.com/BiH.htm)

Institute for Social and Economic Research  
(Institut za društvena i ekonomska istraživanja)  
University of Essex (Univerzitet u Essexu)  
Wivenhoe Park  
Colchester CO4 3SQ  
United Kingdom

Телефон: 00 44 1206 872 957

Факс: 00 44 1206 873 151

Е-маил: [iser@essex.ac.uk](mailto:iser@essex.ac.uk)

Независни биро за хуманитарна питања  
(ИБХИ)

Шаћира Сикирића 12  
71000 Сарајево  
Босна и Херцеговина

Телефон/Факс: 00 387 33 219 780 /1/  
00 387 33 268 750

Е-маил: [bosna1@ibhibih.org](mailto:bosna1@ibhibih.org)

Веб страница пројекта (локални језик):  
[www.ibhibih.org](http://www.ibhibih.org)

Овај документ је резултат пројекта који финансира Уред за међународни развој Владе Велике Британије (ДФИД). Ставови изнесени у документу нису нужно ставови ДФИД-а.

## Скраћенице

БХАС	Агенција за статистику БиХ (бивша скраћеница АСБиХ)
БиХ	Босна и Херцеговина
ДФИД	Уред за међународни развој Владе Велике Британије
ЕППУ	Јединица за планирање економских политика
ФБиХ	Федерација Босне и Херцеговине
ТССА	Теренска стручна савјетница за анкету
ФЗС	Федерални завод за статистику
ПАД	Панел анкета домаћинстава (позната као "ЖуБиХ", Живјети у БиХ)
ИБХИ	Независни биро за хуманитарна питања
ИСЕР	Институт за друштвена и економска истраживања, Универзитет у Есексу, УК
РЗС РС	Републички завод за статистику РС
ИД	Број особе
ИДД	Идентификатор домаћинства
ЛИД	Лични идентификатор
ЛСМС	Анкета мјерења животног стандарда
НочУ	Нови члан узорка
ИЧУ	Изворни члан узорка
ГИА	Група за имплементацију анкете
УНДП	Развојни програм Уједињених народа
СБ	Свјетска банка

<b>I.</b>	<b>УВОД.....</b>	<b>5</b>
<b>II.</b>	<b>ИЗРАДА УЗОРКА.....</b>	<b>6</b>
II.1	УЗОРАК.....	6
<b>III.</b>	<b>НАЦРТ ПАНЕЛА.....</b>	<b>6</b>
III.1	ПРИКЛАДНОСТ ЗА УКЉУЧЕЊЕ.....	6
III.2	ПРАВИЛА ЗА ПРАЋЕЊЕ.....	6
III.3	ДЕФИНИЦИЈА ‘ВАН ДОМЕТА’.....	6
<b>IV.</b>	<b>ИДЕНТИФИКАТОРИ.....</b>	<b>7</b>
<b>V.</b>	<b>ПРЕНОС ПОДАТАКА.....</b>	<b>7</b>
<b>VI.</b>	<b>ИЗРАДА УПИТНИКА.....</b>	<b>8</b>
<b>VII.</b>	<b>ПРОЦЕДУРЕ ГЛАВНОГ ТЕРЕНСКОГ РАДА.....</b>	<b>8</b>
VII.1	ОБУКА СУПЕРВИСА И АНКЕТРАРА.....	8
VII.2	СВОЂЕЊЕ НЕДОСТАТКА ОДГОВАРАЊА НА НАЈМАЊУ МОГУЋУ МЈЕРУ.....	9
VII.3	ПРОНАЛАЖЕЊЕ ОСОБА КОЈЕ СУ ОДСЕЛИЛЕ.....	9
VII.4	ПИСМО ЗА ДОМАЋИНСТВА.....	9
VII.5	ПОКЛОН.....	9
VII.6	КОНТРОЛА КВАЛИТЕТЕ РАДА.....	9
VII.7	ИСПРАВКЕ.....	10
<b>VIII.</b>	<b>ОБРАДА ПОДАТАКА АНКЕТЕ.....</b>	<b>10</b>
<b>IX.</b>	<b>СТОПЕ УЧЕШЋА И ПОНДЕРИСАЊЕ.....</b>	<b>10</b>
<b>X.</b>	<b>ДОКУМЕНТАЦИЈА.....</b>	<b>11</b>

## **Анекси**

<b>A</b>	Инструкције за супервизоре
<b>B</b>	Упитник (публикован одвојено на веб страни)
<b>C</b>	Контролник
<b>D</b>	Формулар за особе са непознатом адресом
<b>E</b>	Писмо за домаћинства
<b>F</b>	Пондерисање података

**РАДНЕ И СОЦИЈАЛНЕ ПОЛИТИКЕ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ: РАЗВОЈ  
ПОЛИТИКА  
ДЈЕЛОВАЊА И МЈЕРА УБЛАЖАВАЊА НЕГАТИВНИХ УТИЦАЈА  
ПРИВАТИЗАЦИЈЕ**

**ПАНЕЛ АНКЕТА ДОМАЋИНСТАВА, ТАЛАС 4**

**I. Увод**

Свјетска банка, УНДП и Уред за међународни развој Владе Велике Британије (ДФИД) су 2001. године у сарадњи с Републичким заводом за статистику Републике Српске (РЗС РС), Федералним заводом за статистику (ФЗС) и Агенцијом за статистику за Босну и Херцеговину (БХАС), провела Анкету мјерења животног стандарда (ЛСМС). Основни циљ ЛСМС-а је био обезбјеђивање поузданих података о приходу, запослености, образовању, здрављу и другим кључним варијаблама потребним за формулисање политике у оба Ентитета и широм БиХ у цјелини.

ДФИД је учествовао у финансирању ЛСМС-а, а исто тако обезбјеђује финансирање додатне три године прикупљања података за Панел анкету домаћинстава (ПАД), познату као анкету "Живјети у БиХ" (ЖуБиХ). Независним биро за хуманитарна питања (ИБХИ) и Birks Sinclair & Associates Ltd. су одговорни за управљање панел анкетом уз стручне савјете и помоћ које пружа Институт за друштвена и економска истраживања (ИСЕР), Универзитет у Есексу, Велика Британија. Панел анкета обезбјеђује лонгитудиналне податаке кроз поновљено анкетирање отприлике половине испитаника из ЛСМС-а током три године после ЛСМС-а, у јесен 2002. и 2003. и зиму 2004. године. ЛСМС представља Талас 1 панел анкете, тако да ће постојати подаци за четири године панела који ће бити доступни за анализу. У овом документу ми користимо следећу конвенцију за опис различитих кругова панел анкете:

Талас 1	ЛСМС, спроведен 2001. године је полазна тачка панел анкете
Талас 2	Друго анкетирање 50% ЛСМС испитаника у јесен/зиму 2002. године
Талас 3	Треће анкетирање под-узорка испитаника у јесен/зиму 2003. године
Талас 4	Четврто анкетирање под-узорка испитаника у зиму 2004. године

Панел подаци ће омогућити анализу кључних транзиција и дешавања током овог периода, као што су тржиште рада или географска покретљивост, и праћење резултата који слиједе из анализа стања појединаца и домаћинстава у анкети. Панел подаци ће обезбиједити информације о приходу и динамици тржишта рада у ФБиХ и РС. Кључна област је развијање стратегија за смањивање сиромаштва у ФБиХ и РС. Панел ће обезбиједити информације о нивоу непрекинутог сиромаштва које доживљавају различите врсте домаћинстава и појединаца током четворогодишњег периода. А најважније је то што ће се моћи вршити процјена вариабли повезаних с уласком у сиромаштво или изласком из њега и релативних ризика сиромаштва за различите људе. Као такав, панел тежи обезбјеђивању података који ће послужити као информативна основа за политичке дебате у ФБиХ и РС у вријеме друштвене реформе и брзе промјене.

У циљу развијања полазних података (2004.) о сиромаштву, приходима и социо-економским условима, и ради почетка праћења и евалуације имплементације Средњорочне развојне стратегије БиХ, Јединица за планирање економске

политике (ЕППУ) је подржала provedбу модификованог четвртог круга ЖуБиХ панел анкете (Талас 4).

## **II. Израда узорка**

### ***II.1 Узорак***

Узорак таласа 4 чине 2882 домаћинства која су анкетирани у таласу 3 (1309 у РС и 1573 у ФБиХ). Као и у претходним таласима, домаћинства из узорка нису могла бити замијењена са било којим другим домаћинствима.

## **III. Нацрт панела**

### ***III.1 Прикладност за укључење***

Дефиниције домаћинства и чланства домаћинства су стандардне дефиниције као и у таласу 3 (види Инструкције за супервизоре, Анекс А). Дефиниције чланства узорка, статуса и прикладности за анкетирање су сљедећа:

- i) Сви чланови домаћинстава анкетирани у таласу 3 означени су као изворни чланови узорка (ИЧУ). ИЧУ обухватају и дјецу у домаћинствима, чак и кад су премлада за анкетирање, тј. млађа од 15 година.
- ii) Сви нови чланови који се придружују домаћинству које садржи бар једног ИЧУ, прикладни су за укључење и постају нови чланови узорка (НоЧУ).
- iii) У сваком таласу, сви ИЧУ и НоЧУ су прикладни за укључење, осим оних који су се одселили ван домета (види дискусију испод).
- iv) Сви чланови домаћинства старости 15 или више година прикладни су за анкетирање, укључујући ИЧУ и НоЧУ.

### ***III.2 Правила за праћење***

Нацрт панела значи да чланови узорка који су одселили са својих адреса из претходног таласа морају бити пронађени и праћени до својих нових адреса ради анкетирања. У неким случајевима ће сви чланови домаћинства преселити, али у другим случајевима се може десити да поједини чланови одселе из домаћинства у којем су били у претходном таласу и формирају ново засебно домаћинство. Сви чланови узорка, ИЧУ и НоЧУ, се прате у сваком таласу и покушава их се анкетирати. Овај метод има предност у томе што одржава максимални број испитаника у панелу и што је релативно једноставан за provedбу на терену.

### ***III.3 Дефиниција ‘ван домета’***

Важно је у узорку одржати испитанике који су одселили ради одржавања величине узорка и смањивања опадања броја чланова узорка, а исто тако ради истраживања географске покретљивости и миграција. Правила за утврђивање случајева кад је испитаник жван дометае су сљедећа:

*i. Испитаници који су одселили ван земље, т.ј., ван БиХ.*

Ова категорија испитаника који су одселили је јасна. Чланови узорка који селе у другу земљу ван БиХ биће ван домета у тој години анкете и неприкладни за анкетирање.

*ii. Испитаници који су одселили у други Ентитет*

Испитаници који селе у други Ентитет се прате ради анкетирања. Статистички заводи размјењују особне детаље испитаника и додјељује се нови анкетар у том Ентитету.

*iii. Испитаници који су одселили у установе*

Премда адресе установа нису биле укључене у изворни узорак ЛСМС-а, појединци из Таласа 4 који су касније одселили у неку установу се прате. Дефиниције за установе које су обухваћене се могу наћи у Инструкцијама за супервизоре.

*iv. Испитаници који су одселили у дистрикт Брчко се прате ради анкетирања. Током додјељивања шифре, ентитет Брчко се третира као ентитет из којег се домаћинство доселило.*

#### **IV. Идентификатори**

Идентификатори на нивоу појединца дати су свима члановима Таласа 4 домаћинстава одабраних за узорак панела. Постоји идентификатор на нивоу домаћинства (ИДД) за издато домаћинство, а сваки члан тог домаћинства има број особе (БО) у оквиру домаћинства. Идентификатор на нивоу домаћинства је потребан за сваки талас, али не мора бити нужно везан за идентификатор датог домаћинства из претходног таласа. Домаћинства мијењају састав током времена, што чини концепт језгра домаћинства које опстаје током времена проблематичним за панел.

Осим ових идентификатора домаћинства и броја особе, који су специфични за одређени талас, сваки члан узорка има свој лични идентификатор (ЛИД). Овај идентификатор је јединствени број који сваки члан узорка носи са собом током трајања панела, чак и кад се крећу између различитих домаћинстава. То је кључни везивни идентификатор који се користи у анализама кад се спарују подаци за истог појединца из различитих таласа истраживања и представља критичну варијаблу.

#### **V. Пренос података**

Детаљи адресе испитаника који су пронађени у претходном таласу скупа с пописом чланова домаћинства који су пронађени у домаћинствима у посљедњем таласу су пренесени као почетна тачка за теренски рад Таласа 4. Подаци који се преносе такођер обухватају кључне варијабле које су потребне за исправно идентифицирање појединих чланова узорка и које обухватају следеће:

**За свако домаћинство:** идентификатор домаћинства (ИДД); пуна адреса и број телефона

**За сваког Изворног члана узорка:** име и презиме; број особе (БО); лични идентификатор појединца (ЛИД); пол; датум рођења

Детаљи узорка се налазе у Аццес бази података а, ради одржавања дискреције испитаника, особни детаљи имена и презимена и адресе се држе засебно од података анкете прикупљених током теренског рада. ИДД, ЛИД и БО су кључне везивне варијабле између двије базе података, т.ј., базе података са именима и презименима и адресама и базе података анкете.

## **VI. Израда упитника**

Отприлике 70% упитника (Анекс Б) је засновано на упитнику за талас 3 и преноси основне мјере које су потребне за мјерење промјена током времена. Међутим, да би се развили полазни (2004.) подаци о сиромаштву, приходима и социоекономским условима, и да би се извршила процјена и праћење имплементације Средњорочне развојне стратегије БиХ, упитник Таласа 4 додатно садржи модул потрошње из Таласа 1 и пар додатних дијелова ЛСМС-а који ће омогућити директну упоредбу са подацима Таласа 1.

## **VII. Процедуре главног теренског рада**

Од укупно 126 особа на терену, 15 је било нових у Таласу 4. Супервизорима и анкетарима је у новембру 2004. године подијељено сљедеће: упитник, контролник, формулар за особе са непознатом адресом, инструкције за анкетаре и супервизоре (укључујући инструкције за исправљање) и попуњени примјери.

### ***VII.1 Обука супервизора и анкетара***

Тродневна обука за супервизоре и анкетаре је одржана од 22. до 24. новембра 2004. године. Све сесије су одржане у Хотелу Италија у Сарајеву. Основи тренери за сесију су били ТССА (Рејчел Смит) и Един Шабановић (БХАС). Сво теренско особље је добило инструкције које садрже основне информације потребне за управљање анкетом, али током обуке ово је надопуњено штампаним материјалима, формуларима и примјерима. Свака сесија је била полу-званична, уз могућности за постављање питања и одговарање на њих, као и даља објашњења и додатне примјере.

Током сваке сесије, анкетарима су дијељене адресе из узорка и о њима се детаљно разговарало. Обезбијењено је довољно времена за јасно разумијевање материјала, квантитета рада који се очекивао од анкетара и процедура које треба пратити у provedби рада. Тако је сваки анкетар пред одлазак с обуке имао: задатак, формуларе за теренски рад и залиху упитника.

Сваком анкетару је додјељено, у просјеку, 30 домаћинстава. Период за прикупљање података је планиран за шест седмица. Супервизори су пружили додатну обуку новим анкетарима.



Важност процедура контроле квалитета рада на терену била је наглашена током цијеле обуке. Процедуре контроле квалитета за супервизоре обухватале су:

1. преглед свих материјала који се односе на узорак прије додјељивања тог материјала појединим анкетарима
2. изричиту контролу над активностима мале групе анкетара (5 до 6 анкетара по супервизору)
3. седмично информисање и састанци са сваким анкетаром
4. провјеравање 10% рада сваког анкетара путем теренских посјета или телефонских позива одабраним домаћинствима
5. завршну провјеру и преглед свих података од појединих анкетара прије уноса података.

### ***VII.2 Свођење недостатка одговарања на најмању могућу мјеру***

Главни проблем панел анкета је опадање броја чланова узорка, то јесте, губитак испитаника који одбијају даље учешће у анкети, које је немогуће контактирати током теренског рада или су одселили и не могу бити пронађени. Опадање у панел анкетама је потенцијално штетно јер се величина узорка за испитанике с комплетним лонгитудиналним подацима смањује током времена, а постоји и опасност да диференцијално опадање уведе пристрасност. Сљедеће процедуре су предузете у покушају смањивања опадања.

### ***VII.3 Проналажење особа које су одселиле***

У Таласу 3, анкетарима су дате информације о праћењу домаћинстава и појединаца прикупљене у Таласу 3. Овај процес је био врло дјелотворан у омогућавању анкетара да пронађу чланове који су одселили. Даљње откривање чланова који су одселили је спроведено од стране Едина Шабановића из БХАС. Крајем теренског рада је 21 особа/домаћинстава које су одселиле послато у БХАС, од којих је пронађено 12 (57%) и прослијеђено анкетару. Ово представља добру стопу успјеха, нарочито пошто је рок за проналажење био веома кратак. (Видјети Анекс Д "Формулар за особе са непознатом адресом")

### ***VII.4 Писмо за домаћинства***

Припремљено је једно уводно писмо по домаћинству (Анекс Е). Прављење припремног писма је био дио процеса преноса података и свако писмо је лично/особно адресирано на свако домаћинство из узорка.

### ***VII.5 Поклон***

Свака анкетирана особа је добила калкулатор као мали знак захвалности за учешће у анкети.

### ***VII.6 Контрола квалитета рада***

Супервизори су до краја теренског рада провјерили 230 домаћинстава да потврде да ли је анкета спроведена. Телефонски позиви на основу случајног узорка су спроведени од стране ИБХИ-а ради провјере да су анкетари били на адресама. Укупно је спроведено 117 провјера. Комбинацијом провјера од стране супервизора и пројектне асистентике у ИБХИ-у је провјерено 12% узорка.

## VII.7 Исправке

Инструкције за исправке су дате у Инструкцијама за анкетаре (Анекс А). У Таласу 4 су супервизори замољени да проведу више времена на исправљању сваког упитника којег је анкетар вратио. Теренски менаџери Групе за имплементацију анкете су проверили сваки контролник.

## VIII. Обрада података анкете

Као и у претходним таласима, ЦСПро је рачуарски програм одабран за унос података. Програм ЦСПро се састоји од два главна обиљежја за смањивање кључних грешака при уношењу података и смањивање потребног исправљања након уноса података:

Заштите при уносу података које обухватају све филтере.  
Провјере опсега за свако питање (који допуштају три изузетка: неприкладно, не знам и недостатак шифре).

Програм за уношење података Таласа 4 је имао више сличне провере као у Таласу 3 и особље за унос података је добило инструкције да провере све аномалије са Теренским менаџерима из Групе за имплементацију анкете. Програм је тестиран прије почетка уноса података.

Дванаест оператера за унос података је било запослено у свакој теренској канцеларији и како су сви радили у претходним Таласима обука није одржана.

## IX. Стопе учешћа и пондерисање

Финалне стопе одговарања за Талас 4 су приказане у Табели 1. Број случајева који се нису могли пратити је веома мали, као што је укупно одбијање комплетних домаћинстава или стопа неуспјешног контактирања.

**Табела 1: Финалне стопе учешћа Таласа 4 за сва адекватна домаћинства (укључујући нова домаћинства) по ентитетима**

	РС		ФБИХ		Тотал БиХ	
	Н	%	Н	%	Н	%
Анкетирана домаћинства	1314	98,2	1523	93,3	2837	95,5
Домаћинства која нису пронађена	5	0,4	17	1,1	22	0,8
Одбила или нису контактирана	19	1,4	92	5,6	111	3,7
<b>Укупно</b>	<b>1338</b>	<b>100</b>	<b>1632</b>	<b>100</b>	<b>2970</b>	<b>100</b>
Неадекватна домаћинства*	40		29		69	
<b>Укупно</b>	<b>1378</b>		<b>1661</b>		<b>3039</b>	

\* Неадекватна домаћинства укључују домаћинства која су одселила у иностранство, она гдје су сви чланови домаћинства преминули или гдје су чланови домаћинства превише болесни или стари да би били анкетирани, итд.

## **Пондерисање**

Талас 4 садржи одговарајуће пондере.

Фахрудин Мемич (ЕППУ) је, у сарадњи са Др. Петер Лином (ИСЕР), израдио пондере и примјенио их. Кратак извјештај о овој процедури је дат у Анексу Ф.

## **Х. Документација**

Додатна документација за ово истраживање, укључујући упитнике, инструкције за анкетаре, оквире за шифрирање за питања с отвореним крајем и табелу назива варијабли по таласима за податке из три таласа је доступна за кориснике путем:

БХАС: [www.bhas.ba](http://www.bhas.ba)

ФЗС: [www.fzs.ba](http://www.fzs.ba)

РЗС РС: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba)

ЕППУ: [www.eppu.ba](http://www.eppu.ba)

# ИНСТРУКЦИЈЕ ЗА СУПЕРВИЗОРЕ



## ТАЛАС 4

Републички завод за  
статистику РС

Агенција за  
статистику Босне и  
Херцеговине

Федерални завод за  
статистику

## САДРЖАЈ

Добродошли натраг! .....	3
Медијска покривеност ЖуБиХ резултата.....	3
Кључни налази ЖуБиХ анкете.....	4
Улога супервизора.....	11
Узорак и правила за праћење.....	11
Документи.....	12
Остваривање контакта.....	13
Максимално повећавање учешћа.....	14
Пописивање узорка таласа 4 .....	14
Дефиниција домаћинства.....	15
Контролник.....	16
Биљежење тренутног чланства домаћинства .....	17
Дефиниција главе домаћинства.....	18
Прављење нових контролника за особе које су одселиле .....	19
Испитаници који се враћају у домаћинство .....	19
Формулар за особе с непознатом новом адресом .....	20
Модул 1: Информације за спајање .....	21
Модул 5: Радна активност.....	21
Модул 6: Историја статуса запослења.....	22
Приручник за измјене.....	24
Шифре: Занимања .....	28
Шифре: Радна јединица дјелатности .....	30
Шифра: Општине .....	33

## КОРИСНИ ТЕЛЕФОНСКИ БРОЈЕВИ

Богдана Радић	051 212 272	Фехрија Мехић	033 206 452 лок 149
Весна Грубиша	051 215 438	Дубравка Хусић	033 206 452 лок 139

## **ДОБРОДОШЛИ НАТРАГ!**

Ове године се **ЖуБиХ** спроводи као подршка Јединици за економску планирање и имплементацију средњорочне развојне стратегије (ЕППУ), која ће употријебити податке да обезбиједи вјеродостојну статистику за Вијеће министара. Уз идентификовање промјена које су настале у домаћинствима у претходних 14 мјесеци, циљ таласа 4 је да ажурира информације о појави сиромаштва, које су произведене користећи податке ЛСМС-а, спроведеног у јесен 2001. За оне од вас који сте радили на ЖуБиХ-у прије, анкета би требала бити веома једноставна. Уколико сте исто тако радили и на ЛСМС-у у 2001, препознат ћете нека од нових питања. Као и обично, главни задаци таласа 4 су:

1. Повратак члановима узорка из таласа 3.
2. Билежење постојећих чланова домаћинства, кориштењем исте дефиниције домаћинства из таласа 3; записивање свих одлазака из домаћинства и свих нових долазака, као што су нови супружници или нови партнери, студенти који се враћају да живе са родитељима или бебе.
3. Анкетирање свих одговарајућих одраслих особа, тј. сви чланови који су напунили **15 година прије 1. децембра 2004.** То ће обухватити сву дјецу која су од прошле године напунила 15 година.
4. Прикупљање информација о праћењу које ће нам помоћи да их поново пронађемо сљедеће године уколико се одселе.
5. Помоћ у проналажењу чланова узорка који су се одселили.

## **МЕДИЈСКА ПОКРИВЕНОСТ ЖУБИХ РЕЗУЛТАТА**

Финални Извјештај таласа 3 ЖуБиХ анкете, 2004. је објављен у септембру ове године, и био је добро медијски покривен, укључујући:

1. Дневне новине "Ослобођење" (чланак: Анкета "Живјети у БиХ", 1. октобар 2004., стр.10)
2. ФТВ (репортажа на централном дневнику у 19:30, 30. септембар 2004.)
3. БХТ1 (репортажа на централном дневнику у 19:00, 30. септембар 2004.)
4. НТВ Хауат (репортажа на централном дневнику у 19:00, 30. септембар 2004. и у ТВ Фокусу у 14:00, 2. октобар 2004.)
5. ТВ ОБН (репортажа на централном дневнику у 20:00, 30. септембар 2004.)
6. ТВ ПИНК БиХ (репортажа, 30. септембар 2004.)
7. ФЕНА, 30. септембар 2004.
8. Седмични часопис ВАЛТЕР

За Вашу информацију, кључни налази анкета се налазе на наредним странама. Уколико бисте хтјели копију комплетног Извјештаја, јавите нам и радо ћемо Вам га доставити.

## КЉУЧНИ НАЛАЗИ ЖУБиХ-а

### Демографска и социјална ситуација у БиХ

- *У све три године анкете, 2001 - 2003., расподјеле према старости, spolu и брачном статусу су сличне.*
- *Постоји већа вјероватноћа код особа које живе у РС него код особа које живе у ФБиХ да су подузетници, да обављају сезонски рад, да имају уговоре на одређено вријеме или да раде у породичном послу.*
- *Укупни нивои незапослености у БиХ су смањени током ове три године за нека три процента, што је промјена која је, чини се, узрокована повећањем броја подузетника и незнатним смањењем процента који се описује као 'домаћица'. То може указивати на то да више жена с породицама почиње улазити у радну снагу.*
- *Око 25% људи у БиХ нема образовне квалификације, а само 3% има факултетски ниво квалификација.*
- *5% испитаника у РС и 7% испитаника у ФБиХ је стекло квалификацију између 2002. и 2003. То су били првенствено млађи људи и студенти.*
- *Кретање током ове три године указује на повећање у броју особа које посједују дом и, у мањој мјери, у броју особа које изнајмљују смјештај. Процент људи у привременом смјештају је смањен, а власници станарског права су практички нестали током овог периода.*
- *Постоји већа вјероватноћа код домаћинстава у РС него код домаћинстава у ФБиХ да имају двије или више запослених особа у домаћинству.*
- *30% домаћинстава у БиХ није имало ниједну особу с плаћеним запослењем у вријеме анкетирања у 2003.*
- *Домаћинства у ФБиХ су генерално богатија у смислу средње вриједности прихода домаћинства из свих извора. Чини се да је то углавном узроковано високим нивоима прихода из запослености у ФБиХ.*

## Стамбена питања, миграција и географска покретљивост

- *65% домаћинстава у БиХ је пријавило да има један или више проблема са тренутним условима становања.*
- *14% домаћинстава у БиХ нема текућу воду у свом смјештају, а 18% нема канализацију.*
- *Процент домаћинстава с приступом интернету је удвостручен између 2002. и 2003., а такођер је удвостручено и посједовање мобилног телефона током овог периода.*
- *Средња вриједност мјесечних стамбених трошкова је повећана у ФБиХ између 2002. и 2003., али је остала иста у РС.*
- *Постоје назнаке да се са повећавањем средње вриједности прихода у ФБиХ такођер повећавају трошкови живота, са повећањем трошкова за храну и основне ставке у ФБиХ између 2001. - 2003.*
- *Скала не-новчаних тешкоћа указује на то да су домаћинства у РС генерално сиромашнија од домаћинстава у ФБиХ.*
- *Једна трећина домаћинстава, која су имала четири или више проблема са условима њиховог смјештаја, има најниже средње вриједности прихода и лошији резултат на скали тешкоћа, тако да пате од вишеструких извора сиромаштва.*
- *8% људи у БиХ је промијенило мјесто становања између 2002. и 2003. Од испитаника који су рекли у 2002. да очекују пресељење слjedeће године, само половина је тако и урадила до времена анкетирања у 2003.*
- *Промјене у стамбеном посједу између 2001. и 2003. указују на то да се домаћинства у БиХ крећу према трајнијим врстама стања посједа са опадањем нивоа привременог и незаконитог заузећа стамбених јединица.*



## Запосленост и незапосленост

- *Стопе запослености за популацију радног узраста (15-64 године) су повећане за скоро 5% између 2001. и 2003., а стопе незапослености су пале за 3%.*
- *35% људи који су били незапослени или ван тржишта рада у 2001. су имали плаћено запослење у 2003.*
- *10% испитаника који су имали плаћено запослење у 2001. је било незапослено у 2003., а даљих 8% је сасвим напустило тржиште рада.*
- *БиХ је видјела опадање у пољопривредним занимањима између 2001. и 2003. и повећање у трговачким и услужним занимањима.*
- *Процент испитаника са запослењем који примају здравствену или пензиону помоћ је повећан.*
- *Постоји већа вјероватноћа код мушкараца у БиХ да имају плаћено запослење него код жена.*
- *Постоји већа вјероватноћа код млађих људи и људи са добрим здрављем да буду запослени. Међутим, у РС је 14% испитаника старих 65 или више година било и даље са запослењем.*
- *Постоји најмања вјероватноћа код људи без образовних квалификација да имају плаћено запослење, након чега слиједе испитаници само са основним школским образовањем.*
- *Постоји значајно мања вјероватноћа код људи без образовних квалификација и старијих људи да су прешли у запосленост из незапослености између 2001. и 2003.*
- *Привремени станари су побољшали своју ситуацију на тржишту рада током овог трогодишњег периода, поготово у РС, гдје је постојала знатно већа вјероватноћа да су они нашли посао.*

## Приход

- *Једна трећина домаћинстава у РС и једна петина домаћинстава у ФБиХ су били у нижем квантилу прихода у 2003.*
- *'Радом богата' домаћинства, у којима двоје или више људи има плаћено запослење, су била значајно богатија од других домаћинстава, поготово у ФБиХ.*
- *Спол 'главе' домаћинства је био повезан са нивоима прихода, с тим да је постојала већа вјероватноћа код домаћинстава која воде жене да буду у нижем квантилу прихода него код домаћинстава које воде мушкарци.*
- *Људи у најмлађој групи узраста (15-24 године) су имали ниске средње вриједности прихода, приход се повећава у средњим годинама, да би доживио врхунац у старосној доби од 35 до 44 године а, затим, опада са старењем људи и одласком у мировину.*
- *Приходи жена из свих извора прихода су значајно нижи од прихода мушкараца у БиХ, што вјероватно одражава краће радно вријеме за жене и њихову локацију у слабије плаћеним пословима.*
- *Са повећањем нивоа образовања повећавају се и нивои прихода. Испитаници без квалификација или само са основним образовањем су значајно сиромашнији од испитаника с вишим нивоима квалификација.*
- *Једна четвртина домаћинстава са зависном дјецом млађом од 15 година у БиХ није имала никакав приход из извора са запослењем.*
- *Образовни ниво 'главе' домаћинства за домаћинства са зависном дјецом и да ли постоји приход од запослења су били јасно повезани. Скоро половина (44,3%) домаћинстава са зависном дјецом чија 'глава' домаћинства није имала квалификације није имала ни приход од запослења.*
- *За БиХ у цјелини, процент људи који су рекли да живе удобно је повећан са 2,6% у таласу 2 на 3,7% у таласу 3, док је процент људи који су 'имали велике тешкоће незнатно смањен са 18% на 16,6% у таласу 3.*

## Динамика сиромаштва

- Кориштењем дефиниције сиромаштва као двије трећине средње тачке прихода, можемо конструирати праг сиромаштва за БиХ. У таласу 3, 34,7% домаћинстава у БиХ је било сиромашно по нашој дефиницији, 46,4% у РС и 25,3% у ФБиХ.
- Састав домаћинства има значајан утицај на вјероватноћу да ће бити сиромашно, са већом вјероватноћом код домаћинстава које воде жене да су сиромашна него код домаћинстава које воде мушкарци.
- 5,2% домаћинстава са зависном дјецом и одређеним приходом је испод прага сиромаштва, преко двије трећине (67,8%) домаћинстава са зависном дјецом и без прихода од запослености је било у сиромаштву.
- 29,6% дјеце млађе од петнаест година у РС и 17,1% дјеце у ФБиХ су живјели у сиромаштву у таласу 3.
- Постоји доста велико кретање око прага сиромаштва уз само три петине домаћинстава који су били на истој страни прага сиромаштва у сва три таласа.
- Преко двије петине (44,3%) домаћинстава у БиХ није никад ишло испод прага сиромаштва током овог трогодишњег периода; 35,9% у РС и 50,9% у ФБиХ. За разлику од тога, 16,7% домаћинстава је увијек било испод тог прага; 21,7% у РС и 12,8% у ФБиХ.
- Старосна доб, стање запослености, брачно стање и ниво образовања су сви повезани са нивоима сиромаштва током те три године.
- Испитаници са било каквим обликом образовне квалификације, ожењени/удати и они који су селили током посљедње године су имали знатно мању вјероватноћу да падну у сиромаштво.
- Брачно стање је имало позитивни утицај на излазак из сиромаштва у поређењу са испитаницима који никад нису ступили у брак. Било који ниво образовања, а посебно факултетски ниво квалификације у ФБиХ, је знатно повећавао вјероватноћу изласка из сиромаштва.

## Здравље

- 35% испитаника је описало своје здравље у поређењу са другим особама исте доби као осредње, а даљих 40% је описало своје здравље као добро или одлично. Нешто мање од једне петине је рекло да је њихово здравље било лоше, а само 5% је рекло да је било веома лоше.
- Половина особа чије здравље је било лоше у таласу 2 пријавило је побољшано здравље, а 38,8% особа са веома лошим здрављем пријавило је да је у тој категорији у таласу 3.
- Већина испитаника (79,8%) је имала неку врсту здравственог осигурања, мада је постојала већа вјероватноћа да то имају особе у ФБиХ него особе у РС. У оба ентитета, број испитаника са здравственим осигурањем је био незнатно повећан од 2002., за 3,2% у ФБиХ и 2,5% у РС.
- У цјелини, 6,6% испитаника је себе сматрало особама с ограничењима. Постојала је мања вјероватноћа да особе с ограничењима буду или са запослењем или незапослене и већа вјероватноћа да су ван тржишта рада у односу на испитанике без ограничења.
- Једна трећина испитаника је рекла да су пушили у посљедњих седам дана. Тај процент је нешто већи у ФБиХ (33,4%) него у РС (30,3%), а код мушкараца је већа вјероватноћа да су били пушачи него код жена.
- Око  $\frac{1}{4}$  анкетираних који су пушили у таласу 2, престало је пушити до таласа 3, док је једна осмина особа које су биле непушачи у таласу 2 почела пушити годину касније.
- Испитаници у РС су патили од виших нивоа психолошког стреса него испитаници у ФБиХ.
- Жене су пријавиле више нивое стреса од мушкараца, вјероватно због веће спремности код жена да признају таква осјећања него мушкарци.
- Ниво психолошког стреса се повећавао са старијим узрастима.

## Вриједности, мишљења и квалитет живота

- Већина испитаника у оба ентитета се није слагала с тим да је у реду да људи живе заједно умјесто да се вјенчају.
- Већина испитаника у оба ентитета се слагала или сасвим слагала да је боље развести се него наставити несретни брак.
- Преко једне трећине испитаника се слагала или сасвим слагала да, кад постоје дјеца у породици, родитељи требају остати заједно чак иако се не слажу, око једне петине није није било ни за ни против, док се остала половина није слагала с тима да родитељи требају остати заједно ради дјеце.
- Испитаници су били склони да кажу да је боље за дјецу ако њихови родитељи живе у браку него у заједници.
- Скоро сви испитаници у оба ентитета су се или слагали или сасвим слагали с тим да одрасла дјеца имају обавезу да се брину о својим старијим родитељима.
- Већина испитаника је имала најмање једну особу с којом су могли разговарати и најмање једну особу која им може помоћи у кризи.
- Постојала је највећа вјероватноћа да испитаници кажу да дијеле своја приватна осјећања и бриге са супружником или партнером, након чега слиједи родитељ, дијете, пријатељ или брат или сестра.
- Људи су били најзадовољнији са својим породицама, супрузима, супругама или партнерима, а најмање задовољни са својим приходом домаћинства.

## **УЛОГА СУПЕРВИЗОРА**

Улога супервизора је од суштинске важности за успјех анкете, а пред Вама су неки веома битни задаци који су у склопу Вашег посла. Укратко, Ваше главне обавезе су следеће:

### **1. Обучити и извршити провјере контроле квалитета рада анкетара**

- i) Обучите нове анкетаре.
- ii) Посјетите, или назовите телефоном, два домаћинства из узорка сваког анкетара ради провјере да је анкетар стварно био на адреси.
- iii) Извршите визуелну провјеру попуњених контролика и упитника како би провјерили да су основни подаци унесени исправно. Садржај визуелне провјере се налази на посљедњој страници упитника.

### **2. Шифрирати отворена питања**

Постоје девет отворених питања које треба шифрирати у сваком упитнику, а она потпадају у следеће категорије:

**Занимање:** Модул 3 питање 12; Модул 5 питања 5, 31 и 40; Модул 6 питање J6

**Радна јединица дјелатности:** Модул 5 питања 6, 32 и 41; Модул 6 питање J7

**Општина:** Модул 8 питања 3 и 7

Шифре се налазе на крају овог приручника. Ако анкетари нису прикупили довољно информација да бисте Ви могли шифрирати питање, или су подаци нечитљиви, на Вама је да прикупите додатне информације од анкетара како би исправно шифрирали питање.

### **3. Ако је то потребно, покушати убиједити оне који су одбили анкетирање**

Ако је при крају теренског рада стопа одзива нижа од прихватљиве, од супервизора ће се можда тражити да покушају убиједити и анкетирати особе које су одбиле учешће.

### **4. Остали задаци**

Додатни задаци супервизора су следећи:

- достављање попуњених упитника у договореном року;
- исплата тима који је радио на терену у складу са договореним процедурама.

## **УЗОРАК И ПРАВИЛА ЗА ПРАЋЕЊЕ**

Узорак за талас 4 се састоји од 2.882 домаћинства у којима су сви или неки чланови анкетирани у таласу 3 (домаћинства са шифрама 10, 11 и 12 у дијелу контролника који се односи на резултат домаћинства).

Свака особа за коју је забиљежено да припада анкетираном домаћинству је предштампана на контролнику. За свако домаћинство постоји један контролник.

Свака предштампана особа, укључујући дјецу и оне које нису анкетирани прошле године, називају се **ИЗВОРНИ ЧЛАНОВИ УЗОРКА (ИЧУ)**. Сви ИЧУ ће бити праћени и збројени. То не мора значити да ће бити анкетирани. На примјер, ИЧУ који имају мање од 15 година неће бити анкетирани. ИЧУ који су одселили у иностранство неће бити анкетирани (али, пошто се може десити да се врате годину дана касније, потребно је да на контролнику јасно забиљежимо њихов тренутни статус). Уколико се ИЧУ одселе негдје у оквиру БиХ, биће покушано све да они буду пронађени и анкетирани, уколико су они одрасле особе.

Узорак ће се исто састојати од **НОВИХ ЧЛАНОВА УЗОРКА (НочУ)**. НочУ су особе које су ушле у домаћинство након таласа 3. Ти НочУ требају бити укључени у домаћинство (уколико се они уклапају у дефиницију домаћинства) и њих треба анкетирати уколико им је 15 година или више.

## ДОКУМЕНТИ

**1. КОНТРОЛНИК** - Ово је комплексан документ али је веома важно да га разумијете и правилно попуните. Уз помоћ контролника можемо бити сигурни о локацији сваког ИЧУ. Табела на страници 2 наводи све особе у домаћинству. То ће се користити да би се забиљежиле све промјене у домаћинству. Остале информације о члановима домаћинства се прикупљају на страни 3. Након завршетка свих анкетних разговора, враћате се на страну 4 контролника да попуните информације за праћење које ће нам помоћи да нађемо људе уколико се одселе и да попуните финални резултат за сваког појединца у домаћинству. На крају, на страни 5 се шифрира исход домаћинства да би омогућили да Теренски уред прати напредак на терену.

**2. ФОРМУЛАР ЗА ОСОБЕ С НЕПОЗНАТОМ АДРЕСОМ** - Ово се користи да би се Теренском уреду пружиле информације о ИЧУ који су се одселили у, или изван, Вашег подручја<sup>1</sup> а које не можете пронаћи.

**3. УПИТНИК** - Структура упитника таласа 4 је сљедећа:

**Модул 1: Информације о члановима домаћинства** - нема промјена

**Модул 2: Становање** - веома мале промјене у садржају, али се ове године питања постављају сваком домаћинству а не само онима који су се одселили у протеклој години. Ово ће омогућити ажурирање података о стамбеној ситуацији од периода када је спроведен ЛСМС (2001.).

**Модул 3: Индивидуална демографија и образовање** - неколико нових питања о трошковима образовања.

**Модул 4: Здравство** - нема промјена

**Модул 5: Радна активност** - на крају овог модула су додана питања о приватним бизнисима.

**Модул 6: Пословна повијест** - нема

**Модул 7: Социјална заштита и кредити** - скоро потпуно идентичан

**Модул 8: Миграције** - нема промјена у садржају, али се неколико питања поставља сваком члану а не само Новим члановима узорка да би се омогућило ажурирање мјеста боравка од периода када је спроведен ЛСМС.

**Модул 9: Вриједности и мишљења** - користе се иста питања из таласа 2 да би се омогућило поређење промјене ставова након двије године.

**Модул 10: Потрошња** - потпуно исти модул као у ЛСМС-у (питања се постављају само једном члану домаћинства).

**Модул 11: Пољопривредне активности** - скраћена верзија модула из ЛСМС-а (питања се постављају само једном члану домаћинства).

---

<sup>1</sup> Дефиниција "Вашег подручја" је флексибилна и зависи од доступности и обима посла других анкетара, те саобраћајних веза. Супервизори ће одређивати који ће анкетари контактирати особе које су одселиле.

Питања из модула 2, 10 и 11 се постављају само једном члану домаћинства **али би се остали модули требали поставити сваком појединцу старости 15 година или више (на датум 1. децембра 2004, или прије).**

Општа правила о упитнику су:

1. Свака одрасла особа се треба анкетирати појединачно и идеално би било да се то ради одвојено од осталих чланова домаћинства. Групно анкетање није пожељно пошто су у тим случајевима информације слабије квалитете.
2. Испитаници имају право одбити одговорити на појединачна питања уколико то желе. Немојте вршити притисак на испитанике да одговоре на свако питање. Ово може угрозити њихову сарадњу у наредним годинама.
3. Уколико испитаник **не зна** одговор, уписује се "Н.З." на том питању.  
Уколико испитаник **одбије** да да одговор, уписује се "Б.О." на том питању.

## **ОСТВАРИВАЊЕ КОНТАКТА**

### **Контактирање полиције**

Прије него што почнете с посјетама у неком подручју, требали бисте контактирати локалну полицијску станицу и дати детаље о томе када и гдје ћете вршити своје посјете. Полицији бисте требали дати копију писма за испитанике и затражити од њих да ступе у везу са Заводом за статистику уколико имају било каквих питања о Вашем истраживању. То не само да упознаје полицију са ситуацијом, већ Вам даје поуздање да људима предложите да назову полицију уколико сумњају у Вашу аутентичност.

### **Проналажење адресе**

У мањем броју случајева, или због тога што су испитаници одселили или због тога што радите у неком новом подручју, може доћи до потешкоћа са проналажењем адресе. Ви бисте увијек требали имати карту Вашег подручја. Осим тога можете:

1. Провјерити с локалним становницима.
2. Ићи у локалну пошту.
3. Контактирати локалну полицијску станицу.
4. Провјерити локалне библиотеке да видите посједују ли карте локалних подручја.

### **Контактирање додијељене адресе**

У Вашем првом контакту на адреси из узорка, прије свега морате:

1. Провјерити адресу.
2. Казати испитанику Ваше име, да радите за Завод за статистику и показати Вашу акредитацију.
3. Казати испитанику да спроводите анкету **Живјети у БиХ** а у том тренутку, исто тако, можете споменути прошлгодишње анкетање.
4. Показати писмо.



5. Провјерити да ли је ико од чланова прошлогодишњег узорка још увијек присутан.
6. Направити кратак увод у анкету. Помените да желимо анкетирати све људе од 15 и више година и замолите да извршите анкетирање одговарајућих чланова. Прије него што им дате писмо, направите кратак увод у анкету, али би исто тако требали оставити довољно времена испитанику да прочита писмо, уколико они то желе, прије наставка разговора.

Ни под којим околностима не смијете тражити да сви чланови домаћинства буду присутни у исто вријеме ради анкетног разговора. **Ви МОРАТЕ бити спремни да будете флексибилни и да посјетите исто домаћинство више од једног пута уколико је то потребно.**

## **МАКСИМАЛНО ПОВЕЋАВАЊЕ УЧЕШЋА**

**Људи на Вашем списку се не могу замијенити неким другим појединцима. Уколико они сви одбију, нећете моћи добити резервне адресе. Због тога је јако важно убједити људе да учествују и долазити више пута на адресу да пронађете људе који су ријетко код куће.**

### **Поступање са одбијањем**

Одбијање учешћа у анкети је велики проблем за једну панел анкету. Пошто ЖуБиХ прати исте људе током трајања анкете, од суштинског је значаја да ограничимо одбијање колико год је то могуће. Једино се путем одржавања сарадње наших чланова узорка може осигурати квалитет података. Ми очекујемо мањи број одбијања јер домаћинства која су одбила сарадњу у таласу 3 нису укључена у узорак ове године. Осим тога, Ви познајете имена већине испитаника и у већини случајева сте раније особно обавили анкетни разговор с њима.

### **Када замјена даје информације**

Уколико особа која одбија живи с неким с ким је обављен анкетни разговор, можете затражити допуштење те особе да путем замјене добијете неке податке о њима. Уколико нисте у стању да урадите ни то, важно је да што детаљније забиљежите опис одбијања. Неки људи стварно нису у стању да буду анкетирани ове године (нпр. због озбиљног обољења) али су вољни да буду анкетирани идуће године.

Забиљежите разлоге за сва одбијања на страни 5 Вашег контролника.

## **ПОПИСИВАЊЕ УЗОРКА ТАЛАСА 4**

Ове године се узорак састоји од свих који се налазе на попису предштампане листе. У већини случајева ће особа која ће Вам отворити врата бити ИЧУ. Мада можете разјаснити са било којим другим чланом домаћинства да ли члан узорка станује на тој адреси, не смијете наставити са попуњавањем контролника све док то не можете урадити са особом која је ИЧУ. Осим тога, с том особом је требао бити обављен анкетни разговор прошле године. Било би неприкладно, на примјер, тражити да се попуни контролник с особом која је одбила сарадњу прошле године. Осим тога, Ваш први појединачни анкетни разговор би требао бити с ранијим испитаником гдје год је могуће.

## Установе

Исто тако ћете обављати анкетне разговоре с људима у установама гдје је то могуће. Студенти у студентском дому, људи у домовима, и тако даље, ће се и даље рачунати као адекватни појединци за анкетирање. Уколико су они одселили из Вашег подручја, онда откријте назив установе у коју су преселили и њима ће бити додијељен други анкетар. Изузеци за то су касарне, затвори и болнице. Уколико се од Вас затражи да приступите некој установи, то би увијек требали учинити преко управника или сличне особе у првом реду, уколико таква особа постоји. У случајевима недоумице, контактирајте Теренски уред и неко ће телефонирати или писати у Ваше име, уколико се донесе одлука да се оствари контакт.

Пописивање домаћинства се дијели у три фазе:

1. Утврђивање који ИЧУ из прошле године су још увијек присутни.
2. Идентифицирање свих НоЧУ у анкети, то јесте, непописаних чланова.
3. Идентифицирање свих ИЧУ који су напустили домаћинство.

Како би знали које би непописане чланове требало или не би требало укључити у домаћинство, мораћете веома јасно познавати дефиницију домаћинства коју користимо. Само да Вас подсетимо, дефиниција домаћинства је сљедећа:

## ДЕФИНИЦИЈА ДОМАЋИНСТВА

**Домаћинство:** је друштвена јединица састављена од једне особе или групе особа које су се удружиле у заједницу да би дијелили склониште и храну. Другим ријечима, домаћинство је група особа које обично пребивају у истој стамбеној јединици или у једном њеном дијелу (живе под истим кровом), који су сједињени или нису сједињени крвним везама, и који кухају заједно ("једу из исте посуде").

### УКЉУЧИВАЊА:

- Особа која је присутна у тренутку анкетног разговора, уколико је то мјесто гдје он или она живи већину времена током године.
- Особа која је одсутна у тренутку анкетног разговора све док је њихово одсуство мање од три мјесеца у протеклих 12 мјесеци а то је мјесто гдје он или она живи већину времена током године.
- Гости или остали који пребивају у домаћинству више од три мјесеца у протеклих 12 мјесеци.
- Новорођене бебе без обзира на вријеме у домаћинству.
- Нови брачни другови без обзира на вријеме доласка у домаћинство.
- Студенти који су одсутни више од девет мјесеци али које издржавају чланови домаћинства.

### ИСКЉУЧИВАЊА:

- Особе одсутне из домаћинства више од девет мјесеци.
- Плаћени кућни помоћници.
- Они који живе на неком другом мјесту већину времена током године, посјетиоци или туристи који пребивају у јединици становања мање од три мјесеца.
- Подстанари или станари који плаћају стан и храну.
- Они који једу у домаћинству али пребивају негдје другдје, или живе у пребивалишту али редовно једу негдје другдје.
- Студенти који плаћају стан и храну у домаћинству.

## **КОНТРОЛНИК**

Узорак Вам је додијељен путем контролника који везује имена ИЧУ-а с адресама на којима они живе. Контролник је кључни документ за низ активности од суштинског значаја за анкету:

1. Провјера измјена у саставу домаћинстава од таласа 3 - идентифицирањем особа које нису више становници домаћинстава из таласа 3 и НоЧУ који су се придружили домаћинствима испитаника таласа 3 - а затим биљежење разлога за промјене и датума тих промјена.
2. Дефинирање чланства домаћинстава таласа 4 ради одређивања погодности за анкетирање у овом таласу.
3. Утврђивање да ли су испитаници раније анкетирани ради преусмјеравања у Упитник.
4. Биљежење неких детаља о особама које су одселиле ради помоћи у проналажењу и праћењу тих особа.
5. Биљежење исхода анкетирања појединаца у домаћинству.

### **Предштампане информације**

Предштампане информације на Вашем контролнику садрже ТИД, адресу из узорка и списак људи које можете очекивати да пронађете на тој адреси.

### **ТИД (предштампан у горњем лијевом чошку)**

То је теренски идентификациони број који треба пренијети у Упитник. Користи се да повеже документе и податке за чланове истог домаћинства и за појединце кроз таласе. **Стога је од основне важности да овај број буде написан тачно и читљиво.**

**ТИД се састоји од:**

<b>броја таласа:</b>	ово је четврти талас анкете.
<b>броја ентитета:</b>	1 идентифицира РС, а 2 идентифицира ФБиХ.
<b>броја серије:</b>	четвороцифрени број који идентифицира адресу.
<b>броја домаћинства:</b>	кад се узорак додјељује на почетку теренског рада, он ће увијек бити 1. Касније ће за одијељена домаћинства то бити повећано на 2, 3, 4, и тако даље, како буде прикладно.
<b>броја провјере:</b>	то је за провјере у фази уноса података.

### **Издата адреса (предштампана)**

То је последња позната адреса за особу (особе) пописане у контролнику.

### **Исправке издате адресе или подаци о новој адреси**

Ово је простор за уписивање било каквих исправки на издатој предштампоној адреси. Молим Вас упишите исправке само ако сте сигурни да барем једна од особа с Вашег списка још увијек живи на издатој адреси. Уколико је комплетно

домаћинство одселило требат ће Вам овај простор да бисте могли уписати податке о новој адреси.

### **Статус адресе**

Ово је рубрика гдје шифрирате статус адресе. Нама је потребно да знамо да ли је домаћинство сада на новој адреси и, уколико је тако, потребно је забиљежити то у овој рубрици. Уколико је оно још увијек на старој адреси а потребно је направити неке исправке у предштампаној обавијести о адреси, њих је потребно забиљежити. Молимо Вас да заокружите одговарајуће шифре чак и кад домаћинство није учествовало, тј. одбило, није контактирано, и тако даље.

### **Рубрике за шифре анкетара и супервизора**

"Шифра првог анкетара" и "шифра првог супервизора" се не смију мијењати на било који начин, без обзира на то који анкетар коначно обавља анкетне разговоре са домаћинством. Све исправке, услјед пребацивања из другог подручја, или поновног додијељивања домаћинства које је одбило учествовати другом анкетару требале би бити унесене у "шифру финалног анкетара" и "шифру финалног супервизора". Задња рубрика је за оператере уноса података тако да Вас молимо да то оставите празно.

### **Биљежење посјета**

Овдје убиљежите све посјете које сте обавили. Користите крајњи одјељак за приказивање 'без одговора', 'уговорен састанак', 'вријеме састанка' и за биљежење напретка - нпр. 'супруга анкетирана, супруг кући тек после 6 сати увече'. Уколико није обављена ниједна посјета на новој адреси, оставите одјељке празним. **Молимо Вас да шифрирате само особне посјете а не телефонске позиве.**

### **БИЉЕЖЕЊЕ ТРЕНУТНОГ ЧЛАНСТВА ДОМАЋИНСТВА**

**Питања 1-4: Предштампано име, ЛИД, пол и датум рођења.** Да бисте записали тренутну структуру домаћинства требате ићи кроз сваку особу наведену у питањима 1-4, провјеравајући с испитаником да ли је та особа још увијек члан домаћинства.

**Питање 5: Шифра тренутног статуса.** Упишите одговарајућу шифру у питању 5 (наравно почињете с Вашим испитаником). Провјерите само њихова имена из питања 1. Остали подаци се тамо налазе да разјасне могуће недоумице.

**Питање 6: НоЧУ.** Након провјере статуса сваког ИЧУ можете питати да ли има нових чланова у домаћинству. Да бисте сазнали о НоЧУ питајте: "Да ли ико друго обично живи овдје са Вама?" **Морате владати дефиницијом домаћинства и искључити особе које се не рачунају као резидентне. Немојте пропустити новорођене бебе.** Додајте ИМЕ И ПРЕЗИМЕ свих НоЧУ у питање 1 у реду који слиједи непосредно након посљедњег пописаног члана и унесите шифру 1 у питање 3.

**Питање 7: Разлог доласка НоЧУ у домаћинство.** Упишите разлог због којег су особе нове у домаћинству у питању 4 и датум њиховог доласка у домаћинство у питању 5. Уколико је особа дошла због брака и датум рођења није исти као датум

којег је особа почела живјети у домаћинству онда упишите датум кад је особа почела живјети у домаћинству.

**Питање 8: Информације о особама које су одселиле.** Када је у питању 5 неко означен са шифром 3, одсељеник/ица, питајте зашто је особа отишла.

**Питање 9:** Датум долажења или одлажења из домаћинства.

**Страна 3 је листа за прикупљање детаља о свим тренутним члановима домаћинства. Стога се питања 10 до 20 односе само на особе које тренутно бораве у домаћинству, укључујући дјецу, али не и ИЧУ који су се одселили из домаћинства.**

**Питање 10:** У овом питању се провјерава да ли је предштампани спол из таласа 3 тачан.

**Питање 11:** Уколико је предштампан спол из таласа 3 погрешан или се односи на НоЧУ, спол се уписује у овој рубрици.

**Питање 12:** У овом питању се провјерава да ли је предштампани датум рођења из таласа 3 тачан.

**Питање 13:** Уколико је предштампан датум рођења из таласа 3 погрешан или се односи на НоЧУ, датум рођења се уписује у овој рубрици.

**Питање 14:** Забиљежите везу са главом домаћинства. Глава домаћинства не мора бити особа 01 или особа на врху списка домаћинства.

## **ДЕФИНИЦИЈА ГЛАВЕ ДОМАЋИНСТВА**

Глава домаћинства је особа коју је домаћинство именovalo као такву, без обзира на разлог (доб, доношење одлука, зарада, традиција, итд.). Сами чланови домаћинства ће, на основу њихових личних критерија изабрати главу домаћинства. Најчешће, али не и увијек, то ће бити особа која највише доприноси домаћинству и неко ко је упознат са свим активностима и пословима чланова домаћинства. Глава домаћинства може бити мушко или женско.

**Питање 15:** Шифрирајте брачно стање за сваког тренутног члана домаћинства. "Неудата/неожењен" значи да особа никада није била у браку. Напомена: тренутни положај у домаћинству је важнији од било којег другог. Сврха овог питања је да се разумију односи унутар домаћинства, (законски брачни статус је обрађен у упитнику). Стога је удата/ожењена особа која живи одвојено од свог брачног друга шифрирана као "раздвојена", а не "удата/ожењена". Удата/ожењена али раздвојена особа која живи с неким другим је шифрирана под "живе заједно". Разведена особа или удовица/удовац која се поново вјенчала је шифрирана као "удата/ожењен" или као да "живи заједно" ако је тако.

Важно је не уписивати пријатеље који дијеле смјештај као партнере, али исто тако, у појединим случајевима парови могу само на први поглед изгледати као пријатељи.

Они који се изјасне да живе заједно с партнером истог пола требају се уписати под шифром "живе заједно".

**Питања 17 и 19: Отац/мајка.** Провјерити за сваког тренутног члана домаћинства (гдје је неопходно) да ли им отац и мајка живе у домаћинству. Провјерити да ли су то биолошки родитељи. Сврха овог питања је да будемо сигурни да знамо ко су биолошки родитељи а ко нису. Доста је често, на примјер, да је мајка биолошка а да отац није. Наравно нећете морати постављати ово питање у случајевима гдје нема

могућности да родитељ живи у домаћинству (нпр. домаћинства са самцем или паром) али увијек провјерите у свим могућим случајевима.

**Питања 18 и 20. "Број особе" оца/мајке.** Молим Вас провјерите да сте преписали исправан број (тј. "број особе" родитеља) у ред у који се уписују детаљи о дјетету.

**Питање 21:** Након што сте попунили питања 5 до 20 пребаците "број особе" и име **тренутних чланова од 15 година и више у модул 1 на крај упитника.**

Интервјуи се морају тражити од свих особа од 15 година и више (ово укључује особе које навршавају 15 година прије 1. децембра 2004.).

## **ПРАВЉЕЊЕ НОВИХ КОНТРОЛНИКА ЗА ОСОБЕ КОЈЕ СУ ОДСЕЛИЛЕ**

За особе које су се одвојиле од домаћинства и одселиле, биће потребно да креирате нови контролник (контролнике). Биће потребно да:

1. Препишите ТИД тачно онако како је забиљежен на етикети, **али повећајте "број домаћинства" за 1 за свако одвајање из изворног домаћинства.** На примјер, издато домаћинство је домаћинство 1 а уколико су се два станара преселила на различите адресе, прво одијељено домаћинство које сте контактирали би било домаћинство 2, а друго домаћинство 3. **Молимо Вас да оставите број провјере празан.**
2. Препишите издату адресу и ТИД из рубрике за предштампану информацију у рубрику "издата адреса" на новом контролнику. Унесите нове детаље адресе у рубрику за "исправке или нову адресу".
3. Препишите предштампане информације за појединце, који су одселили, у питања 1-4 на страни 2 новог контролника. Немојте преносити "бројеве особа" из изворног домаћинства. **"Бројеви особа" за појединце на новом контролнику би требали почињати од 01 и повећавати се према потреби.** Обратите пажњу на то да пренесете ЛИД јасно и тачно јер тај број јединствено идентифицира сваког члана узорка.
4. Анкетари би требали разговарати са супервизором о томе да ли требају анкетирати особе које су одселиле на њиховој новој локацији. Супервизор предаје нови контролник одговарајућем анкетару.

## **ИСПИТАНИЦИ КОЈИ СЕ ВРАЋАЈУ У ДОМАЋИНСТВО**

Ово су особе које су одселиле са своје адресе из таласа 1 или таласа 2 и које су се онда вратиле у домаћинство у таласу 4. Они нису Нови чланови узорка (НочУ) пошто су већ постојећи чланови узорка, али се ипак требају третирати на посебан начин. Искуства из других панел анкета указују да су овакви случајеви веома ријетки.

На издатом контролнику се особа треба шифрирати као одселио/ла "3" у питању 5 на страни 2. Онда се попуњавају питања 8 и 9 као и за све остале особе које су одселиле. У питању 7 на страни 4 (финални резултат појединца) упишите шифру "6" (одселио/ла). Ако је ова особа која је одселила једина особа која је требала бити анкетирана у том домаћинству, упишите шифру "44" (Домаћинство се вратило на адресу из таласа 1) у резултату домаћинства на страни 5. Уколико је било других чланова у домаћинству који су анкетирани, шифрирајте на уобичајен начин.

На новом контролнику (тј. контролник домаћинства у које се особа вратила) се треба уписати шифра "1" у питању 6 на страни 2, а њихово предштампано име, ЛИД, спол и

датум рођења се уписује у питањима 1 до 4 на страни 2. У питању 5 се они шифрирају као "5" (**Напомена: ова шифра се не појављује на контролнику**) и онда се вратите на питања 7 и 8, зашто је особа доселила/одселила и датум.

Уколико се испитаник вратио у домаћинство али анкетар нема његове/њене предштампане податке, требају наставити с анкетирањем. Прије него што врате контролник супервизору требају контактирати Теренски уред и дати им име особе. Теренски уред ће провјерити своје податке и дати анкетару податке који им требају (ЛИД, спол и датум рођења).

## **ФОРМУЛАР ЗА ОСОБЕ С НЕПОЗНАТОМ НОВОМ АДРЕСОМ**

У свом радном комплету анкетари ће имати неколико формулара за сваку особу (особе) које су промијениле адресу које би требало попунити за сваки ИЧУ који је одселио и чију нову адресу анкетари не могу пронаћи. То је примјењиво без обзира на то да ли је или да ли није домаћинство пожељно за анкетни разговор у овом таласу. На примјер, можда откријете да је неко преселио у иностранство, али ви не знате детаље њихове нове адресе. У том случају, ми и даље желимо да имамо Формулар за особе с непознатом новом адресом. Уколико имате број мобитела или контакт име пријатеља или родбине, искористите те информације да покушате пронаћи особе прије попуњавања Формулара.

### **1. Цијело домаћинство сели**

Уколико је одмах јасно да је цијело домаћинство из таласа 3 одселило, или због тога што је стамбена јединица ненастањена или због тога што су Вам тако рекли нови станари, требали бисте одмах започети потрагу за новом адресом, телефонским бројем, или другим детаљима који могу бити корисни код проналажења домаћинства које је одселило. Уколико нема нових станара на адреси, почните са испитивањем комшија. Анкетари увијек морају да покажу своју акредитацију и да спомену анкету, нагласе повјерљивост и чињеницу да је очекивано да дођу у посјету. Уколико комшије не знају никакву нову адресу, провјерите да ли они знају некога ко би је могао знати. Уколико издата адреса укључује телефонски број, требало би га испробати јер неке особе које се одселе локално, преносе свој постојећи број телефона на своју нову адресу.

Уколико нова адреса није позната, анкетари попуњавају Формулар за особе с непознатом новом адресом и предају га, заједно са контролником, свом супервизору.

**Уколико анкетари добију нову приватну адресу за све или неке чланове домаћинства:**

провјерите да ли су или да ли нису у оквиру Вашег подручја. Уколико се открије да јесу, анкетари траже домаћинство и попуњавају контролник.

Напомена: уколико анкетари могу добити било коју локалну адресу за домаћинство, али неке чланове домаћинства не могу пронаћи, требали би одмах отићи на нову локалну адресу, то јесте, прије враћања Формулара за особе с непознатом новом адресом за испитанике које нису пронашли. Ново домаћинство ће можда знати гдје се они налазе.

Уколико је нова адреса ван његовог подручја, онда анкетар предаје контролник свом супервизору.

## 2. Одвајање из домаћинства

Уколико су анкетари у стању да контактирају барем једног члана домаћинства из таласа 3, било на додијељеној адреси или на новој локалној адреси, попуњавају контролник. Требају искористити контролник домаћинства '1' за прву особу/прве особе које пронађу. Потом креирају додатне контролнике за све остале особе које су одселиле из домаћинства на друге локације.

**Уколико је одијељена адреса непозната или није у Вашем подручју:**

Анкетари попуњавају Формулар за особе се непознатом новом адресом и предају га, са креираним контролником (контролницима), свом супервизору.

### Попуњавање формулара за особе с непознатом новом адресом

Да би попунили Формулар за особе које су промијениле адресу боравка препишите ТИД из контролника. Запамтите, нама је потребан формулар за све особе с непознатом новом адресом, чак и ако су они ван домаћаја.

Требали бисте покушати све што је у Вашој моћи да добијете било какве детаље о пребивалишту чак и ако не можете добити пуну адресу. Телефонски број, контакт адреса пријатеља или рођака, или чак назив испитаниковог новог града/подручја - било шта што може помоћи. Ми тражимо од Вас да шифрирате све изворе које сте користили да добијете те детаље, без обзира да ли сте успјешни или не. Ви морате испробати све изворе прије него што особа која је одселила може бити пријављена као непроналажљива.

Требали бисте питати све особе које су остале на адреси, све нове станаре и сусједи. Такођер бисте могли користити телефонски именик, питати поштару или продаваће у локалној продавници.

Уколико немате детаље за одашиљање, молимо Вас да напишете своје приједлоге или смјернице који би могли омогућити Теренском уреду да пронађе људе за које ви немате детаље о боравку. Кад завршите с тим, донесите Формулар за особе с непознатом новом адресом заједно са попутним контролником Вашем супервизору.

## УПИТНИК

### МОДУЛ 1: ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА СПАЈАЊЕ

**Колона 1:** Немојте заборавити пребацити "бројеве особа" у контролник иако се не повечавају редом, нпр. ако се три чланова домаћинства налазе на контролнику али се Бр.О 02 "одселио/ла", бројеви особа у Модулу 1 ће бити 01, 03. **ВЕОМА је важно да редосљед остане исти као на контролнику. Немојте уписати особу број 03 а тек онда особу број 01.**

### МОДУЛ 5: РАДНА АКТИВНОСТ

**П1** Активност зарађивања новца је свака економска активност која се обавља барем један сат седмично (од понедељка до недјеље). Запослење не значи само формално запослење него и друге врсте послова којима се добијају средства за живот. Зарађивање средства за живот не значи изричито рад за плаћу или неку врсту зараде. Плаћање може бити у натури или размјени послова.



- П5** Испитаници морају одредити свој главни посао. Ако особа има више од једног посла, онда одабира онај који сматра најважнијим за зарађивање средстава за живот.
- П59** Када су испитаници 'пензионери' (шифра 7) или 'домаћице' (шифра 5) морате провјерити да је датум који уписујете овдје изричито датум када су то постали, а не датум када су се први пут пензионисали или удали/оженили или добили дјецу.
- П70** Убрајају се сви чланови домаћинства који су укључени у активност, укључујући испитаника.

## **МОДУЛ 6: ИСТОРИЈА СТАТУСА ЗАПОСЛЕЊА**

Историју статуса запослења испитаника ћете добити враћајући се унатраг кроз посљедњих 14 мјесеци. За свако запослење сакупит ћете основне детаље о том послу. Већина испитаника није доживјела промјену статуса запослења у протеклих 14 мјесеци. Велика већина оних који су промијенили статус су то вјероватно учинили само једном.

Почињете с активношћу коју је испитаник обављао непосредно прије тренутног статуса (тј. његов тренутни посао или период запослења, итд.). Прво их питајте да Вам одговоре која активност из Картице Г је најближа ономе што су радили непосредно прије датума у П60 и установите којег датума је њихов посљедњи статус почео.

У свим случајевима двоумљења, испитаник треба одлучити који опис је најприближнији. Сваки стални посао (нпр. обично свака седмица без обзира колико мало сати) је запослење, чак ако су такођер примали бенефиције, пензије или се бринули о својој обитељи у исто вријеме.

Немојте заборавити укључити посебне информације за било који период у трајању од седмицу или дуже, чак и вријеме проведено између два посла када нису радили ништа или су били на одмору.

Не укључујте празнике у току рада, право на празник/одмор кориштено пред крај запослења или привремено боловање.

### **Шта укључити као посао:**

Дефиниције једног посла за сврху историје статуса запослења су сљедеће:

- период проведен радећи исти посао код истог послодавца
- или период самозапослења, слободне професије или савјетодавног рада у току обављања истог посла
- или запослен/а од стране неке агенције како би радио/ла за неког другог (нпр. као 'привремени/а радник/ица')

Укључите и: Послове с пола или пуним радним временом

Послове у иноземству, као и у БиХ

Главни посао само у случају истовременог рада на два посла

Не укључујте:           Послове у трајању мање од једне седмице

Послове за вријеме празника или одмора, радно искуство или послове с пола радног времена који се обављају за вријеме редовног образовања

Допунске послове који се обављају у исто вријеме кад и главни посао

Рачунајте као један посао:

- 1) период samozaposlenja, слободне професије или савјетодавног рада без обзира на број клијената или уговора.
- 2) период привременог рада за агенцију без обзира на број агенција за које се ради.

**J4**    Рачунајте као различите послове код истог послодавца (шифра 01) кад је:

неко унапријеђен;

испитаник прешао из једног одјела у други;

дошло до битне промјене у обиму посла, нпр. гдје се врста посла промијенила или су се одговорности повећале или смањиле;

учитељ/ица промијенио/ла школе у оквиру исте општине.

Немојте рачунати као различит посао када се испитанику само у веома малој мјери промијенио број радних сати. Међутим, уколико су промијенили број радних сати у толикој мјери да су с пуног радног времена прешли на пола радног времена и обратно, то треба бити уписано као различит посао. Послови с пола радног времена су послови с мање од 30 сати.

Рачунајте као шифру 02, сваки период запослења осим другу врсту посла за истог послодавца у периоду непосредно прије тога.

У случају гдје је испитаник имао два или више посебних периода рада за истог послодавца у току године одвојених различитим временским прекидима нпр. незапосленошћу, породичним боловањем или радом за неког другог, тада користите шифру 02 за ранији период или периоде.

Када је предузеће испитаника промијенило власника, али су његови или њени увјети рада остали исти, то не рачунајте као промјену послодавца већ третирајте као један континуиран период запослења.

## Приричник за измјене

Вољели бисмо да детаљно прегледате сваки контролник и упитник прије него их вратите у централни уред. Молимо Вас да спроведете доле напоменуте контроле и ако проблем може бити ријешен с Ваше стране да измјените информацију на контролнику и упитнику. Ако постоји нека сумња како грешка може бити ријешена молимо вас да прво контактирате анкетара. Ако анкетар не може ријешити проблем молимо Вас да контактирате Фехрију или Богдану.

Не тражимо од Вас да контролишете логику одговора у упитнику. Живот није логичан. Молимо Вас да будете пажљиви приликом кориговања информација. Само желимо да промијените информације када је очигледно да је анкетар грешком унио погрешну шифру, пропустио нека питања или није обезбједио довољно детаља. Ако сматрате да анкетар константно прави исте грешке Ваша је одговорност да контактирате анкетара и укажете на проблем.

Када правите измјене, молимо користите оловку другачије боје од оне коју користи анкетар и ставите ваше иницијале поред измјене.

На предњој страни контролника или упитника нагласите број модула и број питања у којем сте извршили измјене.

### 1. Отворена питања

Као супервизор, један од Ваших задатака је да шифрирате сва отворена питања. У упитнику Таласа 3 (Т3) то су:

**Занимање:** Модул 3 питање 12, модул 5 питања 5, 31 и 40, модул 6 питање J6

**Јединица:** Модул 5 питања 6, 32 и 41, модул 6 питање J7

**Општина:** Модул 8 питања 3 и 7

Ако не постоји довољно информација да их можете шифрирати или не можете прочитати рукопис анкетара, контактирајте анкетара и прикупите потребне информације.

Ако је рубрика празна због тога што испитаник није знао или је одбио одговорити, молимо упишите слиједеће шифре:

#### Шифре занимања и јединица

7	7	за "не знам"
8	8	за одбијање

#### Општинске шифре

7	7	7	7	7	за "не знам"
8	8	8	8	8	за одбијање

## 2. Контролник

### Страна 1

- Осигурајте да је шифра за статус адресе исправна. Ако је контролник изворни (т.ј. ако је Т4 ТИД предштампан у горњем лијевом углу) и ништа није уписано у другој рубрики "исправке издате адресе или подаци о новој адреси" онда статус адресе треба бити шифра 1. Ако је контролник изворни (т.ј. ако је Т4 ТИД

прештампан у горњем лијевом углу) и има измјена у другој рубрици "исправке издате адресе или подаци о новој адреси" онда статус адресе треба бити шифра 2. Ако је контролник новог домаћинства (т.ј. ако је Т4 ТИД уписан ручно, број домаћинства је 2 или више и не постоји бројка за провјеру) статус адресе треба бити шифра 3 ако је адреса унесена у рубрику "исправке издате адресе или подаци о новој адреси" или шифра 4 ако је ова рубрика празна.

2. Ако је контролник попуњен од стране супервизора или анкетара коме је био изворно издат, исте шифре супервизора и анкетара се требају појавити два пута ("први" и "финални"). Ако контролник није попуњен од стране истих особа, т.ј. домаћинство се преселило у подручје другог супервизора или анкетара, бројеви морају бити унесени у рубрике "финални". Прије него контролник буде враћен у главни уред све четири рубрике морају садржавати податке. Једини изузетак овоме су домаћинства која су одбила (резултат домаћинства 22), гдје шифре **финалног** супервизора и **финалног** анкетара неће бити унесене док се одлука не донесе у централном уреду, за неколико седмица, о томе да ли ће се поново покушати приволити домаћинства која су одбила.

## Страна 2

1. У питању 6, шифра 1 се треба појавити само за нове особе које су додане у контролнику. За сваког предштампаног члана домаћинства питање 6 треба бити празно.

## Страна 3

1. Ако је особа 01 у браку с особом 02 тада особа 02 мора бити у браку с особом 01. Људи не могу бити у браку сами са собом.
2. Мајка било кога је женско и старија је од дјетета. Отац је мушко.
3. Бројеви мајке, оца и брачних другова требају бити усклађени с везом с носиоцем домаћинства. Ако је неко уписан као брачни друг носиоца домаћинства онда број носиоца домаћинства треба бити уписан у рубрици за брачног друга особе у питању 14.
4. Ниједан број брачног друга, оца или мајке не може бити број особе која се не налази у домаћинству.
5. Ако је особа одселила из домаћинства она не може бити евидентирана као брачни друг, мајка или отац некога ко је још у том домаћинству.
6. Провјерите да ли је предштампани датум рођења и унесени датум рођења у контролнику у складу са датумом рођења у модулу 1. Ускладите датум рођења уписан у контролнику и датум рођења у модулу 1.

## Страна 4

Провјерите да је за све особе које су наведене у Контролнику уписана шифра у питању 7, појединачни резултат. **Прошле су године многи анкетари нетачно шифрирали дјecu млађу од 15 година са шифром 1, умјесто шифром 5, па Вас молимо да ово пажљиво провјерите.**

## Страна 5

Провјерите да се коначни резултати домаћинства 10, 11 и 12 исправно односе на шифре за појединачне резултате у питању 7 на страни 4 контролника.

## Особе које су се вратиле у домаћинство

То су особе које су одселиле из свог домаћинства из Т1 или Т2 и вратиле се у то домаћинство у Т4.

На изворном контролнику особа која је напустила то домаћинство да би се вратила у домаћинство у којем је живила у Т1 или Т2, треба бити означена као особа која је одселила "3" у питању 5 на страни 2 контролника, затим треба попунити питања 8 и 9. У питању 7 на страни 4 (коначни појединачни резултат), особа која је одселила треба бити означена шифром "6" (одселио). Ако је та особа једина особа која је потенцијално требала бити анкетирана у домаћинству, шифра резултата домаћинства на страни 5 треба бити "44" пошто се комплетно домаћинство преселило назад на адресу из Т1 или Т2. Ако су анкетиране остале особе из домаћинства оне требају бити шифриране на уобичајен начин.

У новом контролнику (тј. у контролнику за домаћинство у које су доселили) особа која се вратила у домаћинство у којем је била у Т1 или Т2, треба имати шифру 1 у питању 6 на страни 2 и њихово пренешено име, ЛИД, пол и датум рођења треба бити уписан у питањима од 1 до 4 на страни 2 (вјероватно ћете требати контактирати главни уред да сазнате ЛИД). У питању 5 за особу која се вратила у домаћинство треба уписати шифру 5 (**напомена: ова шифра није штампана на контролнику**) а затим ићи на питање 7 "Зашто је (ИМЕ) дошао/ла у ово домаћинство" и датум у питању 9.

Провјерите јесу ли повратници слиједили филтере за ИЧУ у упитнику у "провјери анкетара" у модулу 1 питање 5, модулу 5 питање 37 и модулу 8 питање 1.

### **3. Упитник**

Провјерите све филтере у упитнику. Ако постоје грешке у праћењу филтера оне се требају кориговати на два начина:

- Прекрижити (молим Вас немојте користити коректор) податке који не требају бити присутни на бази претходног одговора;
- Додати недостајуће податке који требају бити присутни на бази шифре претходног одговора али који нису присутни.

Ако нисте сасвим сигурни на који начин наставити, контактирајте Богдану или Фехрију ради савјета.

Уз контроле свих филтера у склопу модула, постоје такође друге кључне контроле које укључују контроле између модула, оне су објашњене испод:

#### **Модул 1**

1. Провјерите да ли су: број, име, датум рођења и статус у узорку (ИЧУ или НоЧУ) у складу с контролником. Ако постоје било какве разлике, оне МОРАЈУ бити ријешене да би се осигурало исправно спајање особа између контролника и главног упитника.
2. Провјерите да су сви одговарајући чланови домаћинства тј. старости 15 година и више (**прије 1. децембра 2004.**) пребачени с контролника у модул 1. За ову провјеру можете користити појединачни резултат у питању 7 стране 4 контролника.
3. Провјерите да неодговарајући чланови домаћинства који су евидентирани у контролнику, тј. особе старосне доби испод 15 година, нису уписане у модулу 1. За ову провјеру можете користити појединачни резултат у питању 7 стране 4 контролника.
4. Провјерите да ли је старосна доб исправно унешена у питању 4 у складу с датумом рођења у контролнику и питању 3 модула 1.

### **Модул 3: Индивидуална демографија и образовање**

1. Провјерите да ли је "провјера анкетара" у питању 6 у складу с питањем 5, модул 1. Ако је питање 6 једнако 1, тада валидни подаци за питања 7 до 21 морају бити присутни. Ако је питање 6 једнако питању 2, питања од 7 до 21 требају бити празна.

### **Модул 4: Здравље**

1. Провјерите да ли је "провјера анкетара" у питању 7 исправна у складу са старосном доби унесеној у питању 4, модул 1. Ако је питање 7 једнако 1, валидни подаци требају бити присутни у питањима 8 до 10. Ако је питање 7 једнако 2, питања 8 до 10 требају бити празна у питању 11 треба бити уписана нека вриједност.

### **Модул 5: Радна активност**

1. Провјерите да ли је "провјера анкетара" у питању 37 у складу с питањем 5, модул 1. Ако је питање 37 једнако 1 тада валидни подаци требају бити присутни у питањима 38 до 42. Ако је питање 37 једнако 2, питања 38 до 42 требају бити празна у питању 43 треба бити уписана нека вриједност.
2. Провјерите исправност филтера на основу датума почетка посла у питању 60. Ако је датум прије септембра 2003., модулу 6 треба бити празан. Ако је датум септембар 2003. или послје, модул 6 треба бити попуњен.

### **Модул 6: Статус историје запослења**

1. Провјерите да ли је број особе уписан на врху странице и да ли је исправан.
2. Провјерите да ли је датум у реду 1 након датума у реду 2 итд., тј. како се попуњавају редови датуми требају ићи уназад.
3. Провјерите да ли је коначни датум у питању J5 прије септембра 2003.

### **Модул 8: Миграције**

1. Провјерите да ли је "провјера анкетара" у питању 1 у складу с питањем 5, модула 1. Ако је питање 1 једнако 1, валидни подаци требају бити присутни у питањима 2 до 10. Ако је питање 1 једнако 2, питања 2 до 4 требају бити празна.

### **Модул 9: Вриједности и мишљења**

1. Ако испитаник одговара умјесто друге особе - **као замјена** (шифра 2 у питању 7 на страни 4 контролника) **сва питања у овом модулу требају имати шифру 9.**

## **ШИФРЕ 1: ЗАНИМАЊА**

За кориштење у следећим питањима:

Модул 3, питање 12

Модул 5, питања 5, 31 и 40

Модул 6, питање Ј6

### **ФУНКЦИОНЕРИ И ЧЛАНОВИ ЗАКОНОДАВНИХ ТИЈЕЛА, ФУНКЦИОНЕРИ ДРЖАВНИХ ТИЈЕЛА, ДИРЕКТОРИ**

- 11 Функционери и чланови законодавних тијела, функц. државних тијела, удружења и организација
- 12 Директори великих предузећа, установа и њихових дијелова
- 13 Директори малих предузећа и установа

### **СТРУЧЊАЦИ И НАУЧНИЦИ**

- 21 Стручњаци и научници физикалних, хемијских, математичких и техничко-технолошких наука
- 22 Здравствени стручњаци и стручњаци биолошких, биотехничких, биохемијских и сродних наука
- 23 Стручњаци за образовање
- 24 Други стручњаци и научници (у пословним, друштвено-хуманистичким и сродним дјелатностима)

### **ТЕХНИЧАРИ И ДРУГА СТРУЧНА ЗАНИМАЊА**

- 31 Техничари техничких струка
- 32 Техничари и асистенти у здравству, ветеринарству, биологији, биотехници и сродна занимања
- 33 Сарадници васпитача, инструктори, наставници практичне наставе и сродна занимања
- 34 Комерцијални, пословно управни и јавно управни стручни сарадници

### **УРЕДСКИ И ШАЛТЕРСКИ СЛУЖБЕНИЦИ**

- 41 Уредски службеници
- 42 Службеници за пословање са странкама

### **УСЛУЖНА И ТРГОВАЧКА ЗАНИМАЊА**

- 51 Услужна занимања
- 52 Модели, продавачи и демонстратори

### **ПОЉОПРИВРЕДНИ, ЛОВНО-УЗГОЈНИ, ШУМСКИ И РИБАРСКИ РАДНИЦИ**

- 61 Пољопривредни, ловно-узгојни, шумски и рибарски радници

### **ЗАНИМАЊА ЗА НЕИНДУСТРИЈСКИ НАЧИН РАДА У ПРОИЗВОДЊИ**

- 71 Рударска и грађевинска занимања
- 72 Обрађивачи метала, машински монтери, електромонтери и механичари
- 73 Прецизни механичари, керамичари, стаклари и штампари
- 74 Неиндустријски прерађивачи хране, дрвета, текстила, коже и сродна занимања

## **РУКОВАОЦИ МАШИНАМА, ВОЗИЛИМА И САСТАВЉАЧИ ПРОИЗВОДА**

- 81** Руковаоци машинама
- 82** Руковаоци опремом у процесној индустрији и састављачи производа
- 83** Возачи моторних возила, покретних машина и бродска посада

## **ЈЕДНОСТАВНА ЗАНИМАЊА**

- 91** Једноставна продајна и услужна занимања
- 92** Једноставна пољопривредна, шумарска и рибарска занимања
- 93** Једноставна рударска, грађевинска, производна, транспортна и сродна занимања
- 94** Занимања за једноставне послове другдје неразврстана

## **ВОЈНА ЗАНИМАЊА**

- 01** Војна занимања



## **ШИФРЕ 2: РАДНА ЈЕДИНИЦА ДЈЕЛАТНОСТИ**

За кориштење у сљедећим питањима:

Модул 5, питања 6, 32 и 41

Модул 6, питање Ј7

### **А Пољопривреда, лов и шумарство**

- 01 Пољопривреда, лов и одговарајуће услужне дјелатности
- 02 Шумарство и шумарске услуге

### **Б Рибарство**

- 05 Рибарство, мријестилишта и рибњаци; услуге у рибарству

### **Ц Рударство**

- 10 Вађење угља и тресета
- 11 Вађење сирове нафте и земног гаса; услужне дјелатности везане за вађење нафте и гаса, осим истраживачких радова
- 12 Вађење руда урана и торијума
- 13 Вађење руда метала
- 14 Вађење осталих руда и камена

### **Д Прерађивачка индустрија**

- 15 Производња хране и пића
- 16 Производња духанских производа
- 17 Производња текстила
- 18 Производња одјеће; дорада и бојење крзна
- 19 Штављење и обрада коже: производња кофера и ручних торбица седларских и сарачких производа и обуће
- 20 Обрада и прерада дрва; производња производа од дрва, плута, сламе и плетарских материјала, осим покучства
- 21 Производња целулозе, папира и картона, те производа од папира и картона
- 22 Издавачка и тискарска дјелатност; умножавање снимљених записа
- 23 Производња кокса, нафтних деривата и нуклеарног горива
- 24 Производња хемикалија, кемијских производа и умјетних влакана
- 25 Производња производа од гуме и пластичних маса
- 26 Производња осталих неметалних минералних производа
- 27 Производња метала
- 28 Производња металних производа, осим стројева и опреме
- 29 Производња стројева и уређаја
- 30 Производња уредских стројева и рачунара (компјутера)
- 31 Производња електричних стројева и апарата
- 32 Производња радиотелевизијских и комуникацијских апарата и опреме
- 33 Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената; производња сатова
- 34 Производња моторних возила, приколица и полуприколица
- 35 Производња осталих прометних средстава
- 36 Производња намјештаја; остала прерађивачка индустрија
- 37 Рециклажа

- Е Опскрба електричном енергијом, плином и водом**
- 40 Опскрба електричном енергијом, плином, паром и толом водом
- 41 Сакупљање, пречишћавање и дистрибуција воде
- Ф Грађевинарство**
- 45 Грађевинарство
- Г Трговина на велико и мало; поправак моторних возила и мотоцикла, те предмета за особну употребу и кучанство**
- 50 Трговина моторним возилима и мотоциклима, одржавање и поправак моторних возила и мотоцикла; трговина на мало моторним горивима и мазивима
- 51 Трговина на велико и посредовање у трговини, осим трговине моторним возилима и мотоциклима
- 52 Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима; поправак предмета за особну употребу и кућанство
- Х Угоститељство**
- 55 Угоститељство
- И Промет, складиштење и везе**
- 60 Копнени промет; цјевоводни транспорт
- 61 Поморски и ријећни промет
- 62 Ваздушни саобраћај
- 63 Пратеће и помоћне дјелатности у промету; дјелатност путничких агенција
- 64 Пошта и телекомуникације
- Ј Финансијско посредовање**
- 65 Финансијско посредовање, осим осигурања и мировинских фондова
- 66 Осигурање и мировински фондови, осим обавезног социјалног осигурања
- 67 Помоћне дјелатности у финансијском посредовању
- К Пословање некретнинама, изнајмљивање и пословне услуге**
- 70 Пословање некретнинама
- 71 Изнајмљивање стројева и опреме, без руковатеља; изнајмљивање предмета за особну употребу и кућанство
- 72 Рачуналне (компјутерске) и сродне активности
- 73 Истраживање и развој
- 74 Остале пословне дјелатности
- Л Јавна управа и одбрана; обавезно социјално осигурање**
- 75 Јавна управа и одбрана; обавезно социјално осигурање
- М Образовање**
- 80 Образовање

- Н Здравствена и социјална скрб**
- 85 Здравствена и социјална скрб
- О Остале јавне, друштвене, социјалне и особне услужне дјелатности**
- 90 Уклањање отпадних вода, одвоз смећа и сличне дјелатности
- 91 Дјелатност организација на темељу учлањења, д.н.
- 92 Рекреацијске, културне и спортске дјелатности
- 93 Остале услужне дјелатности
- П Приватна кућанства са запосленим особљем**
- 95 Приватна кућанства са запосленим особљем
- Љ Извантериторијалне организације и тијела**
- 99 Извантериторијалне организације и тијела

## ШИФРЕ 3: ОПШТИНЕ

За употребу код питана 3 и 7 у Модулу 8<sup>2</sup>

### Федерација Босне и Херцеговине

ОПШТИНА	ШИФРА		
Бановићи	10014	Љубушки	10626
Бихаћ	10049	Лукавац	10600
Босанска Крупа	20090	Маглај	10534
Босански Петровац	20120	Мостар-Запад	11401
Босанско Грахово	10146	Мостар-Централна зона	20669
Брчко	10162	Мостар-Југ	21355
Бреза	10189	Мостар-Југоисток	21363
Бугојно	10197	Мостар-Југозапад	21371
Бусовача	10219	Мостар-Сјевер	11380
Бужим	11240	Мостар-Стари Град	11398
Цазин	10227	Неум	10685
Центар	10839	Нови Град	10871
Чапљина	10243	Нови Травник	10774
Челић	11231	Ново Сарајево	20880
Читлук	10260	Оџак	20707
Добој-Исток	11258	Олово	10715
Добој-Југ	11266	Орашје	20723
Добретићи	11274	Пале	20898
Домањевац-Шамац	11282	Посушје	10731
Доњи Вакуф	10294	Прозор	10766
Дрвар	21053	Равно	11304
Фоча	20316	Сански Мост	20812
Фојница	10324	Сапна	11312
Гламоч	10359	Сребреник	10987
Горажде	20367	Стари Град	20901
Горњи Вакуф	10375	Столац	20995
Грачаница	20383	Широки Бријег	10570
Градачац	10391	Теочак	11339
Груде	10405	Тешањ	11045
Хаџићи	10847	Томиславград	10308
Илиџа	20855	Травник	11061
Илијаш	10863	Трново	20910
Јабланица	10421	Тузла	11088
Јајце	20430	Усора	21347
Какањ	10448	Вареш	11100
Калесија	20456	Велика Кладуша	11118
Кисељак	10472	Високо	11126
Кладањ	10499	Витез	11142
Кључ	20502	Вогошћа	10928
Коњиц	10529	Завидовићи	11177
Крешево	10545	Зеница	11185
Купрес	20553	Жепче	11207
Ливно	10588	Живинице	11215

<sup>2</sup> Због лакше идентификације све подијељене општине у Федерацији БиХ поћињу са бројем 2 умјесто са бројем 1 а 2 је ентитетска шифра за Федерацију БиХ.

## Република Српска

ОПШТИНА	ШИФРА		
Бања Лука	10022	Шамац	10138
Берковићи	10995	Шековићи	11002
Бијелјина	10057	Шипово	11029
Билећа	10065	Теслић	11037
Братунац	10154	Требиње	11070
Брчко	10162	Трново	10910
Чајниче	10235	Угљевик	11096
Челинац	10251	Вишеград	11134
Дервента	10278	Власеница	11169
Добој	10286	Вукосавље	10707
Гацко	10332	Зворник	11193
Градишка	10081		
Хан Пијесак	10413		
Језеро	10430		
Калиновик	10464		
Кнежево	10936		
Котор Варош	10537		
Козарска Дубица	10073		
Крупа на Уни	10090		
Лакташи	10561		
Љубиње	10618		
Лопаре	10596		
Милићи	11363		
Модрича	10642		
Мркоњић Град	10677		
Невесиње	10693		
Нови Град	10111		
Осмаци	10456		
Пале	10898		
Пелагићево	11347		
Петровац	10120		
Петрово	10383		
Приједор	10740		
Прњавор	10758		
Рибник	10502		
Рогатица	10782		
Рудо	10804		
Скелани	11371		
Соколац	10944		
Србац	10952		
(Србиње) Фоча	10316		
Сребреница	10979		
(Српска Илиџа) Касиндо	10855		
(Српска Костајница) Бос. Костајница	11355		
(Српски Брод) Босански Брод	10103		
(Српски Дрвар) Источни Дрвар	11053		
(Српски Купрес) Купрес	10553		
(Српски Мостар) Источни Мостар	10669		
(Српски Сански Мост) Оштра Лука	10812		
(Српски Стари Град) Источни Стари Град	10901		
(Српско Горажде) Устипрача	10367		
(Српско Ново Сарајево) Лукавица	10880		
(Српско Орашје) Доњи Жабар	10723		

АНЕКС Ц Т4 ТИД 

КОНТРОЛНИК

Живјети у БиХ, ТАЛАС 4

Финални  
анкетар из Т3 Резултат  
домаћинства из Т3 

ИЗДАТА АДРЕСА		ИСПРАВКЕ ИЗДАТЕ АДРЕСЕ или ПОДАЦИ О НОВОЈ АДРЕСИ	
Улица и број	<input type="text"/>	Улица и број	<input type="text"/>
Насеље	<input type="text"/>	Насеље	<input type="text"/>
Општина	<input type="text"/>	Општина	<input type="text"/>
Пошт. број	<input type="text"/>	Пошт. број	<input type="text"/>
Телефон	<input type="text"/>	Телефон	<input type="text"/>

Шифрирати уколико је  
домаћинство преселило  
у други ентитет.....1

Уколико се домаћинство одселило ( заједно или се одвојило ) уписати тренутну адресу и користити овај контролник за прву пронађену особу.

Правити нове контролнике за све особе које су се одвојиле укључујући оне изван домета.

Када се сазна нова адреса, правити нове контролнике за особе које су одселиле у локално окружење и за оне које нису.

ПРАТИТИ СВЕ ЛОКАЛНЕ СЕОБЕ, ВРАТИТИ ТЕРЕНСКОМ УРЕДУ ОНЕ КОЈЕ НИСУ У ВАШЕМ ПОДРУЧЈУ.

ПОПУНИТИ ФОРМУЛАР ЗА ОДСЕЉЕНЕ, ЗА СВА ДОМАЋИНСТВА КОЈИМА СЕ НЕ ЗНА НОВА АДРЕСА.

## СТАТУС АДРЕСЕ

Издата адреса - нема исправака ..... 1  
Издата адреса - с исправкама ..... 2  
Нова адреса - позната ..... 3  
Нова адреса - непозната ..... 4  
или изван домета

ШИФРА ПРВОГ  
СУПЕРВИЗОРАШИФРА ПРВОГ  
АНКЕТАРАШИФРА ФИНАЛНОГ  
СУПЕРВИЗОРАШИФРА ФИНАЛНОГ  
АНКЕТАРАШИФРА ОПЕРАТЕРА  
УНОСА ПОДАТАКА

## ИЗВЈЕШТАЈ ПОСЈЕТА

	ДАН И ДАТУМ	ВРИЈЕМЕ У 24 САТА	РЕЗУЛТАТ ПОСЈЕТЕ
ПОСЈЕТА 1			
ПОСЈЕТА 2			
ПОСЈЕТА 3			
ПОСЈЕТА 4			
ПОСЈЕТА 5			
ПОСЈЕТА 6			



[illegible]



ИСПРАВКЕ ИМЕНА, ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ПРАЋЕЊЕ И ПОЈЕДИНАЧНИ РЕЗУЛТАТИ: Можда ћемо хтјети поново да разговарамо с Вама наредне године. Можете ли ми, молим Вас, дати неке информације које би нам могле помоћи да Вас пронађемо уколико се у међувремену одселите.

4

Бр. О	1. Да ли је (ИМЕ) предштампано име исправно?  Да....1 >>3 Не....2 НоЧУ...3 >>3  Шифра	2. Које је исправно име?  ( УПИСАТИ ИМЕ )   ИМЕ	3. Да ли имате пријатеља/ицу или члана породице који би знао/знала гдје сте ако се одселите?  Да....1 Не....2 >> 5  Шифра	4. Како се та особа зове и која јој је адреса?  ( УПИСАТИ ИМЕ И АДРЕСУ )   ИМЕ И АДРЕСА	5. Да ли имате број мобилног телефона који ми можете дати?  Да....1 Не....2 >> 7  Шифра	6. Који је број мобилног телефона?  ( УПИСАТИ БРОЈ )  БРОЈ МОБИТЕЛА	7. УПИСАТИ ШИФРУ ЗА СВЕ ОСОБЕ НАВЕДЕНЕ У ПИТАЊУ 1, стр. 2 УКЉУЧУЈУЋИ НоЧУ  Анкетиран/а.....1 Одговарала замјена.....2 Одбио/ла одговарати.....3 Особа није контактирана.....4 Дијете испод 15 год.....5 Одселио/ла.....6 Преминуо/ла.....7
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							

Да ли постоји било каква информација коју би анкетар требао/ла да зна за следећу годину о проналажењу или анкетирању овог домаћинства?

Шифра :

Да.....1

Не.....2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

РЕЗУЛТАТ ДОМАЋИНСТВА	Шифра :
<b>Анкетирање у домаћинству?</b>	
Сваки одговарајући члан домаћинства анкетирани	10
Неки чланови анкетирани, а за неке одговарала замјена	11
Неки чланови анкетирани или одговарала замјена, и неки нису контактирани или су одбили да одговарају	12
<b>Зашто нема интервјуа?</b>	
Нова адреса - нема трага	20
Има некога на тој адреси али није остварен контакт	21
Одбијање	22
Домаћинство преслабо, инвалид или престар/а	40
Домаћинство је послато у институцију	41
Домаћинство се одселило изван домета	42
Комплетно домаћинство преминуло	43
Домаћинство се преселило натраг на адресу из претходног таласа	44

Уколико је шифра 22, уписати разлог за одбијање

Шифра :

\_\_\_\_\_

Присутно\_1

# ЖИВЈЕТИ У БиХ - ТАЛАС 4 - ФОРМУЛАР ЗА ИСПИТАНИКЕ С НЕПОЗНАТОМ НОВОМ АДРЕСОМ

ПОПУНИТИ УКОЛИКО ЈЕ БИЛО КОЈИ ИЧУ ОДСЕЛИО А, НЕ ЗНАТЕ ГДЈЕ СЕ НАЛАЗИ, ИЛИ АКО ЈЕ ОСОБА ОДСЕЛИЛА ИЗВАН ЗЕМЉЕ ИЛИ ЕНТИТЕТА.

ОВАЈ ФОРМУЛАР СЕ МОРА ВРАТИТИ СУПЕРВИЗОРУ ЗАЈЕДНО СА ОДГОВАРАЈУЋИМ КОНТРОЛНИКОМ.

Морате покушати прикупити деталје од свих могућих извора, укључујући преостале или нове станаре, што већег броја комшија, из телефонског директорија или локалних продавница.

Број финалног анкетара:    Име анкетара: .....

## (ИЗ КОНТРОЛНИКА)

ТИД: Бр. таласа  4 Бр. ентитета  Серијски бр.     Бр. домаћинства  Провјера

Мјесец   Година

Датум одласка с издате адресе

Морате учинити све што је у вашој моћи да би сазнали нове адресе испитаника, нпр. контакт адресу пријатеља, родбине или послодавца. Чак и ако само сазнате мјесто или подручје у које је особа преселила, то може бити од помоћи.

А. Заокружите све изворе које сте користили

Преостали чланови узорка на адреси ..... 1  
Нови станари на адреси ..... 2  
Комшије ..... 3  
Телефонски директориј/пошта ..... 4  
Друго ..... 5

**ДЕТАЉЕ  
УПИШИТЕ ПОД Б**

Б. Упишите пуне детаље о свим особама/изворима које сте консултовали (нпр. имена чланова узорка, број стана/куће комшија, други извор):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

УКОЛИКО ТРАЖИТЕ ОСОБЕ КОЈЕ СУ ОДСЕЛИЛЕ, УПИШИТЕ ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИСПОД

ИД особе која је одселила	Име особе која је одселила	Додатне информације
<input type="text"/> <input type="text"/>	..... .....	..... ..... .....
<input type="text"/> <input type="text"/>	..... .....	..... ..... .....

Датум: 22.11.2004.

ТИД:

Број анкетара:

Адреса домаћинства

**"Живјети у Босни и Херцеговини " (ЖуБиХ)**

Поштовани/а...

Прошле године сте учествовали у трећој години социјалне анкете под називом **"Живјети у Босни и Херцеговини" (ЖуБиХ)**. Анкета је поново била веома успјешна и већ је призната као један од главних извора поузданих података за истраживање социјалне политике у БиХ. Захваљујемо Вам се на подршци овоме раду.

Циљ **ЖуБиХ** анкете је да мјери промјене које се дешавају у животима људи, и због тога бисмо Вас ове године још једном жељели анкетирати. Овај пут се посјета анкетара одржава мало касније и понекад ће Вас анкетар замолити да се присјетите периода од прије 14 мјесеци. Тиме можемо пратити промјене у Вашем животу од периода када је анкетар посљедњи пут био код Вас. Поуздану слику промјена можемо створити само путем анкетирања истих особа, што значи да умјесто Вас не можемо анкетирати неку другу особу. С тога се надамо да ћете пристати да будете анкетирани поново.

Анкетирање ће ове године трајати дуже за неке чланове домаћинства пошто смо укључили питања о потрошњи. За већину чланова домаћинства, анкетирање ће одузети уобичајених 25-35 минута времена, док ће за неке чланове одузети око 60-70 минута времена.

Поново бих желио да Вам пружим моју гаранцију о потпуној анонимности. Ни Ви ни Ваша породица нећете моћи бити идентификовани из било које информације коју нам пружите. Информације ће се користити искључиво за статистичку анализу. Ефикасне политике за побољшање људских живота се могу развити само путем стварања реалне слике живота у БиХ.

Увијек нам је драго бити у контакту с Вама. Ако имате додатних питања у вези анкете, можете нас назвати на тел... и бит ће нам драго да одговоримо на Ваша питања.

С поштовањем,

Директор

(Потпис и печат)

ЖуБиХ је подржан од стране државне владе и ентитетских влада БиХ и проводе је Републички завод за статистику РС, Федерални завод за статистику и Агенција за статистику БиХ. Анкету финансира Уред за међународни развој Владе Велике Британије (ДФИД)

Контакт подаци статистичког завода (ФЗС или РЗС РС)

## АНЕКС Ф Пондерисање података Таласа 4 ЖуБиХ анкете

Пондери за Талас 4 су произведени користећи пондере из Таласа 3, који су прилагођени за недостатак одговора путем логит модела. Зависне варијабле логит модела су:

- доб
- доб на квадрат
- ентитет
- тип стамбене јединице
- услови становања у стамбеној јединици.

1. За нове чланове узорка у Таласу 4 (чланови који нису били присутни у Таласу 3) је примијењен "фаир схаре" алгоритам. За све старе чланове од 16 година и више, који су били присутни у БиХ у 2001. години (особе које се нису досељеници), пондери су се рачунали тако што је укупан пондер домаћинства подијељен са бројем чланова домаћинства (укључујући нове чланове). Овај пондер се примијенио на све чланове домаћинства. Стога је укупан пондер за домаћинство остао исти након пондерисања.

2. За досељенике (нису присутни у БиХ 2001. године) и дјецу од 15 година, пондери су се рачунали тако што је укупан пондер домаћинства подијељен са бројем чланова домаћинства (искључујући нове чланове). Овај пондер је примијењен само на нове чланове. Стога је укупан пондер за домаћинство другачији након пондерисања.

У малом броју случајева гдје су обје врсте нових чланова присутне, примијењен је први метод, искључујући досељенике (нису присутни у БиХ 2001. године) и дјецу од 15 година из једнабе. Потом је примијењен други алгоритам.